

# Pale Moon - FAQ, Dépannage et Détails Techniques

## Table des matières

---

Questions Souvent Posées .....	4
Questions Générales .....	4
Utiliser Pale Moon est-il sûr? .....	5
Mon antivirus se plaint que Pale Moon est un cheval de Troie ou un keylogger. Que se passe t-il? .....	5
Pourquoi certains modules ne fonctionnent-ils pas (correctement) avec Pale Moon? .....	5
Est-il fourni avec un préchargement? .....	6
Y aura t-il une version Mac? .....	6
Y aura t-il une version Linux? .....	6
Will there be a Pale Moon version in my (non-English) language? .....	6
Comment mettre à jour Pale Moon? .....	7
Allez-vous créer des versions beta? .....	7
Quelles sont les différences avec Firefox? .....	8
N'est-ce pas la même chose que de régler l'optimisation de Firefox? .....	8
Pourquoi ne vois-je aucune différence de vitesse entre Firefox et Pale Moon? .....	8
Comment peut-on le comparer aux autres navigateurs? .....	9
Puis-je exécuter Pale Moon et Firefox en même temps? .....	9
Version 3.6.6 ou ultérieures: Comment récupérer mon ancien profil de Pale Moon? .....	10
Comment copier mon profil Firefox existant dans Pale Moon? .....	10
Firefox et Pale Moon fonctionneront-ils ensemble à l'avenir? .....	10
Pale Moon regroupera t-ill les extensions/modules {xxxx}? .....	11
Puis-je voir votre environnement mozconfig/build? .....	12
Comment restaurer les Groupes d'Onglets dans Pale Moon 24.0? .....	12
Configuration des Préférences .....	12
Je préfère l'ancien comportement Ctrl-Tab .....	13
Je préfère que les nouveaux Onglets soient insérés après l'Onglet en cours .....	13
Je préfère utiliser l'ancien style de barre de menus .....	13
Dans v6+, je préfère le menu contextuel des liens "Ouvrir dans une nouvelle Fenêtre" au début, comme la version 3! .....	14
Interface Utilisateur .....	14
Changer la langue de l'interface .....	18
Dépannage .....	19
Les formats de Windows Media ne sont pas lus dans Pale Moon .....	21
Certains sites ou modules ne fonctionnent pas avec Pale Moon (navigateur inconnu) 21	
Certains sites web nécessitent Firefox ou autre navigateur connu .....	22
Des boutons disparaissent et des modules ne fonctionnent pas correctement .....	23
Les pages ne se chargent pas ou bloquent .....	23
Pale Moon ne démarre pas (message d'erreur au démarrage) .....	24
Le module Roboform / la barre d'outils Roboform ne fonctionne pas .....	24
Problèmes Keyscrambler "ksClass non défini" .....	24
Un de mes modules/extension de Firefox renvoie une erreur dans Pale Moon .....	25
Je préfère ctrl-tab / shift-ctrl-tab pour avancer ou reculer d'une onglet à l'autre ....	25
Un programme externe ne reconnais pas/ne fonctionne pas avec Pale Moon .....	25
Pale Moon is not available in my language .....	25

Pale Moon n'analyse plus les fichiers téléchargés .....	26
L'outil de migration des profils de Pale Moon ne fonctionne pas .....	26
Windows déclenche une erreur lors de l'ouverture d'une URL/raccourci ou fichier html local .....	26
Pale Moon demande toujours à être le navigateur par défaut .....	27
Les gestes du doigt sur le touchpad ne fonctionnent pas .....	28
Le défilement des pages avec mon touchpad ne fonctionne pas (défilement par "roulette") .....	28
Les textes des pages web sont flous .....	29
Pale Moon ne fonctionne pas correctement via mon proxy http .....	30
La barre d'état ne fonctionne pas (elle est vide) .....	30
J'utilise Windowblinds et Pale Moon 4 est inutilisable .....	31
Quand j'imprime, aucun texte n'est imprimé, que les images .....	31
Mon problème n'est pas énuméré! .....	32
Détaile Techniques .....	32
Fonctionnalités .....	32
Processeurs pris en charge .....	34
Comparaison de vitesse .....	35
Différences avec Firefox .....	36
Pourquoi un autre nom? .....	37
Comment Pale Moon est-il testé .....	37
Le coin du connaisseur .....	38
Pale Moon Migration Tool .....	38
Traduction .....	39

## Questions Souvent Posées

---

# Pale Moon: Questions Souvent Posées (FAQ)

Du fait qu'il existe certain nombre de questions communes que les utilisateurs de Pale Moon ont posées, nous les avons énumérées ici. Nous vous suggérons de lire ces questions et réponses avant de nous contacter, car votre question peut déjà se trouver ici. Cette F.A.Q. est un travail en cours et peut être remaniée par des ajouts et modifications, et il est préférable que vous reveniez d'abord à cette documentation si vous avez une nouvelle question.

Si vous avez un problème ou une question technique, consultez également la section [Dépannage](#).

Une liste plus complète de questions fréquemment posées existe aussi à la [section F.A.Q. du Forum de Pale Moon](#). Vérifiez bien que la réponse à la question que vous vous posez n'est pas présente ici aussi.

## Questions Générales

- [Utiliser Pale Moon est-il sûr?](#)
- [Mon antivirus se plaint que Pale Moon est un cheval de Troie ou un keylogger. Que se passe t-il?](#)
- [Pourquoi certains modules ne fonctionnent-ils pas \(correctement\) avec Pale Moon?](#)
- [Est-il fourni avec un préchargement?](#)
- [Y aura t-il une version Mac?](#)
- [Y aura t-il une version Linux?](#)
- [Will there be a Pale Moon version in my \(non-English\) language?](#)
- [Comment mettre à jour Pale Moon?](#)
- [Allez-vous créer des versions beta?](#)
- [Quelles sont les différences avec Firefox?](#)
- [N'est-ce pas la même chose que de régler l'optimisation de Firefox?](#)
- [Pourquoi ne vois-je aucune différence de vitesse entre Firefox et Pale Moon?](#)
- [Comment peut-on le comparer aux autres navigateurs?](#)
- [Puis-je exécuter Pale Moon et Firefox en même temps?](#)
- [Version 3.6.6 ou ultérieures: Comment récupérer mon ancien profil de Pale Moon?](#)
- [Comment copier mon profil Firefox existant dans Pale Moon?](#)
- [Firefox et Pale Moon fonctionneront-ils ensemble à l'avenir?](#)

- [Pale Moon regroupera t-ill les extensions/modules {xxxx}?](#)
- [Puis-je voir votre environnement mozconfig/build?](#)
- [Comment restaurer les Groupes d'Onglets dans Pale Moon 24.0?](#)

## Utiliser Pale Moon est-il sûr?

Absolument! Pale Moon est construit à partir de la publication du code source de Firefox qui dispose d'une grande communauté de développeurs ainsi que de personnes sensibles à la sécurité qui l'ont surveillé durant plus d'une décennie de développement. Pale Moon comprend, entre autres, la protection contre les add-ons dangereuses, les sites frauduleux, la vérification automatique des mises à jour des modules, l'anti-phishing, l'anti-malware, la protection par mot de passe (mot de passe principal), les informations d'identité de site dans la barre d'adresse, et la navigation privée.

Le développement de Pale Moon comprend une évaluation critique des risques de sécurité potentiels qui sont traités pour chaque nouvelle version, avec, à l'occasion, d'un point de presse pour les problèmes critiques qui sont corrigés dans les plus brefs délais après la constatation du problème de sécurité.

## Mon antivirus se plaint que Pale Moon est un cheval de Troie ou un keylogger. Que se passe t-il?

Certains logiciels Antivirus sont un peu trop paranoïaques dans leur analyse des programmes potentiellement dangereux. Il semble que le balayage avec ce qu'on appelle l'analyse "heuristiques" soit toujours quelque chose d'extrêmement difficile à mettre en œuvre correctement, et en conséquence, certains scanners AV sont plutôt paranoïaque dès qu'un logiciel complexe optimisé est rencontré, surtout s'il interagit avec plusieurs autres programmes (comme le fait le conteneur de modules). **Pale Moon a été analysé par plusieurs grands distributeurs de logiciels indépendants et jugé 100% propre et sûr.**

Si votre anti-malware se plaint et que votre système est par ailleurs propre, signalez-le à votre fournisseur de logiciels de sécurité comme faux positif. Le rapporter à l'auteur l'auteur du navigateur ne sert à rien, car c'est le moteur d'analyse du détecteur de logiciels malveillants qui doit être corrigé.

Remarque critique: les fameux scanners AVG et Norton semblent particulièrement paranoïaque à propos de Pale Moon et ont, dans de nombreux cas, "corrigé" ce n'était pas corrompu, c'est à dire supprimé des parties du navigateur, résultant en un navigateur brisé ou détruit. Ce qui a été rapporté à plusieurs reprises aux développeurs de ces antivirus, mais qui n'a jamais été abordé, et la recommandation officielle est donc de: vous trouver un autre antivirus. Il existe de nombreux antivirus gratuits pour une utilisation personnelle.

## Pourquoi certains modules ne fonctionnent-ils pas (correctement) avec Pale Moon?

Ce problème peut avoir plusieurs origines, les plus importants étant les suivants:

- Le codage: certains modules "codés en dur" font appel à Firefox dans son état

compilé. Comme Pale Moon est un binaire différent de Firefox, ce type de codage ne fonctionnera jamais pour toute construction qui n'est pas exactement la distribution de Mozilla Firefox.

- L'attribution du nom: certains modules ou programmes externes s'attendent à ce que le programme appelle "firefox.exe" - un problème simple avec une solution simple pour les programmeurs de ces modules.
- L'utilisation de composants non présents dans Pale Moon: Si certains modules essaient d'utiliser des composants qui sont spécifiquement exclus de Pale Moon (comme les fonctions d'accessibilité, les ActiveX, le contrôle parental), ils échoueront.
- Cela étant dit, la plupart des modules fonctionnent sans problèmes.

### **Est-il fourni avec un préchargement?**

Pale Moon n'est pas fourni avec un préchargement, ou "démarrage rapide" outil qui charge des composants du navigateur dans la mémoire et les y maintient résident. Comme les temps de démarrage de Pale Moon sont généralement suffisamment faible pour ne pas avoir besoin de ce type d'outil. les pré-chargeurs externes peuvent ne pas fonctionner avec Pale Moon, et certains modules peuvent ne pas fonctionner. Cela étant dit, une personne travaille sur la création d'une application de préchargement pour Pale Moon (adaptation d'un préchargement de Firefox pour le faire fonctionner avec Pale Moon). Le fil de discussion suivant peut vous intéresser:

<http://forum.palemoon.org/viewtopic.php?f=3&t=3620>

### **Y aura t-il une version Mac?**

Non, il n'y a actuellement rien de prévu pour une version MacOS.

### **Y aura t-il une version Linux?**

La contribution à la création d'une version Linux est possible, de la part d'autres développeurs, et approuvée par le projet Pale Moon.

Consultez la page [Contributed Builds](#).

On peut noter que Pale Moon pour Windows s'exécute avec l'émulateur Wine, et indique une vitesse très décent sous cette configuration.

### **Will there be a Pale Moon version in my (non-English) language?**

Pale Moon is released as a US-English browser. If you prefer a different language for the User Interface, you can install a Pale Moon language pack and set your browser to use it. More information here: <http://www.palemoon.org/langpacks.shtml>

## Comment mettre à jour Pale Moon?

Pale Moon a vérificateur de mise à jour intégré, activée par défaut depuis la version 3.6.13. Si vous laissez Pale Moon vérifier automatiquement les mises à jour (ce qui se produit une fois par semaine par défaut), vous serez averti de la possibilité de télécharger et d'installer la dernière version à partir du navigateur.

**Important: Pale Moon ne sera pas automatiquement mis à jour pour les deux grandes versions majeures de développement:** Il ne vous sera pas proposé une mise à jour automatique de la version 3.6 à la version 7.0.

Ceci étant le fait de la compatibilité des modules - lors de la mise à jour des versions majeures du navigateur, un certain nombre de vos modules peuvent cesser de fonctionner, et certains ne seront même pas disponibles pour la nouvelle version.

Télécharger et installer un navigateur de nouvelle génération doit être un choix conscient, et passer par le processus de vérification et de mise à jour / modification des modules.

Pour être informé plus rapidement de nouvelles versions, et rester à jour avec les diverses nouveautés liées à Pale Moon, ainsi qu'avec le contenu du site Web de Pale Moon, vous disposez de quelques options:

1. Vous pouvez vous [enregistrer sur le Forum de Pale Moon](#), et vous abonner à la rubrique Annoncements qui vous enverra un e-mail dès qu'une nouvelle annonce y sera publiée. Votre e-mail est sécurisé, il ne sera jamais divulgué à quiconque, quelle qu'en soit la raison.
2. Vous pouvez utiliser le flux RSS / Atom Annonces du forum Annoncements, soit en utilisant un lecteur RSS distinct, ou tout simplement en accédant à l'adresse suivante pour en créer un Signet en Direct (fonctionnalité intégrée à Pale Moon): <http://forum.palemoon.org/feed.php?f=1>
3. Vous pouvez aussi suivre le [RSS Twitter](#)
4. Vous pouvez aussi accéder à la [page Facebook](#)

Pour mettre à jour manuellement Pale Moon, il suffit de télécharger le programme d'installation de la nouvelle version et de l'exécuter. Inutile de désinstaller d'abord la version actuelle! Vous pouvez installer la nouvelle version au même emplacement que l'ancienne, et la mise à niveau sera effectuée.

Remarque: Si vous utilisez la version ZIP, il est conseillé supprimer l'ancienne installation du navigateur en premier, et de ne pas extraire la nouvelle version sur l'ancienne, car la structure du programme et les fichiers inclus peuvent avoir changé entre les versions.

## Allez-vous créer des versions beta?

Non. **Pale Moon ne sera construit sur le code de sortie.** Les projets parallèles (comme celui de Lorentz), les projets alpha, bêta, etc, ne seront pas publiés. En outre, Pale Moon peut ignorer certaines autres versions du code de base de Firefox, si elles ne sont pas considéré comme des changements assez important.

Il peut exister certaines versions de développement bêta, disponibles à la section pré-

version, en particulier pour le code source qui est actuellement en phase de test bêta rigoureux pour Mozilla (par exemple, de nouvelles versions majeures comme 3.0, 4.0). Ces versions sont disponibles principalement pour les essais, et ne sont pas considérés par la presse. Elles sont utilisables à tout moment, mais à vos propres risques.

### **Quelles sont les différences avec Firefox?**

Firefox est créé avec un maximum de compatibilité à l'esprit, Pale Moon est créé avec efficacité et rapidité à l'esprit. Ces deux approches s'excluent à peu près mutuellement, et donnent lieu à l'activation/désactivation de certaines fonctions d'un navigateur, mais pas de l'autre. Pour avoir plus de détails sur les différences réelles, consultez la page [détails techniques](#).

Les versions ultérieures de Pale Moon bénéficieront aussi d'un certain nombre de modifications concernant l'interface utilisateur et les fonctionnalités, afin de fournir une interface utilisateur prévisible, logique et utilisable, aussi intuitive que possible pour une meilleure expérience utilisateur. La plupart de ces changements seront configurables par l'utilisateur, et pourront être modifiés selon vos souhaits. L'ajout et le retrait de fonctionnalités supplémentaires est, bien sûr, spécifique à la construction de Pale Moon, ce qui signifie que vous serez sans doute confronté à une autre façon travailler avec Pale Moon par rapport à d'autres navigateurs.

### **N'est-ce pas la même chose que de régler l'optimisation de Firefox?**

Non, en aucun cas. Il existe un certain nombre d'outils et modules qui vous permettent de "peaufiner" Firefox avec des paramètres personnalisés, pour optimiser sa performance, pour gérer votre configuration spécifique et pour optimiser une connexion internet, mais les optimisations de Pale Moon ne sont pas liés à ce genre de peaufinage. Étant donné qu'il existe quelques préférences prédéfinies pour Pale Moon, qui aident à atténuer certains problèmes de base dont souffre Firefox par défaut, la plupart du temps, les préférences et les paramètres sont les mêmes que pour une installation standard de Firefox.

Si vous comparez un Firefox "peaufiné" avec un Pale Moon par "défaut", comme certains le font, vous n'aurez pas une image de réalité, car la rapidité et l'efficacité de Pale Moon, dans ce cas, peuvent souffrir des paramètres qui ont été optimisés (pour votre configuration spécifique et votre connexion Internet) pour l'installation d'un Firefox peaufiné, mais pas pour l'installation d'un Pale Moon standard.

Les optimisations de Pale Moon se font au niveau du navigateur réel (de base), pas au niveau des réglages. Ces optimisations ne peuvent pas être effectuées "après coup" sur un exécutable binaire déjà compilé, car cela vous obligerait à changer réellement. les DLL et. Exe, ce qui ne peut jamais se faire au niveau modules ou réglages.

En bref, les optimisations de Pale Moon sont effectuées au cœur du programme réel. Vous ne pouvez pas faire ce genre d'optimisation dans Firefox sans le reconstruire à partir du code source.

### **Pourquoi ne vois-je aucune différence de vitesse entre Firefox et Pale Moon?**

Il existe plusieurs réponses possibles à cette question, mais les plus plausibles sont les



suivantes:

1. Vous visitez des: pages dont le chargement et le rendu sont rapides, et vous ne pouvez donc pas voir la différence. La différence est là, mais le cerveau humain ne peut pas les traiter aussi rapidement.
2. Vous visitez des pages qui souffrent d'un chargement particulièrement lent ou lourd. Comme facteur de limitation de vitesse, il y a le serveur web, et non le navigateur. Pale Moon ne peut pas "par magie" résoudre un problème côté serveur, après tout ;)
3. Vous utilisez des modules qui ralentissent les processus de sorte que les optimisations de Pale Moon sont annulées. Le facteur limitant de la vitesse, ici, est le module.
4. Votre réseau local ralentit les processus. Ce qui peut avoir un certain nombre de causes et les solutions au-delà de la portée de cette FAQ
5. Vous comparez des résultats de tests synthétiques. Les tests comme Sunspider (qui ne teste que le cœur de javascript déjà optimisé pour les versions ultérieures du code de Firefox) et Peacekeeper (qui effectue essentiellement des essais de matériel, et moins sur le navigateur réel) peuvent vous donner des résultats biaisés, voire erronés, en fonction de votre navigateur spécifique et de votre configuration matérielle. Ils ne vous donnent pas un reflet complet de la réalité. Nous n'avons pas encore trouvé un test convenable qui reflète la vitesse du rendu réel de page, de la vitesse du réseau, des plug-ins et de l'interpréteur de vitesse, et pas seulement pour le matériel ou la vitesse à laquelle une simple DLL peut exécuter son code machine.
6. Vous comparez une version améliorée/optimisée de Firefox avec une installation de Pale Moon. Ces réglages produisent une meilleure performance à Firefox en fonction de votre situation spécifique. Les mêmes réglages peuvent être appliqués à Pale Moon pour améliorer l'augmentation des performances déjà présente. Si vous voulez comparer, assurez-vous de comparer des installations non modifiées des navigateurs, ou d'un nouveau profil ou profil identique chargé.

Comme il a été dit, ce sont les réponses les plus probables, mais la liste est loin d'être complète.

### Comment peut-on le comparer aux autres navigateurs?

C'est une question très subjective, et il n'y a pas de réponse unique.

Réponse courte: c'est vous qui voyez - tout dépend de ce que vous recherchez dans un navigateur pour choisir celui qui sera le mieux adapté à vos besoins. En général, Pale Moon vise à être complet, mais sans compromettre l'efficacité de l'utilisation des ressources ou du matériel. **Il ne vise pas nécessairement à être un navigateur léger**, mais il apparaît, pour atteindre cet objectif dans certaines circonstances, comme un effet secondaire. Dans l'ensemble, la comparaison entre les navigateurs mettrait Pale Moon dans une position similaire à son parent Firefox, mais avec plus de vitesse et d'efficacité. Les benchmarks synthétiques ne sont pas la panacée, il est donc difficile d'obtenir des comparaisons impartiales entre les différents navigateurs.

### Puis-je exécuter Pale Moon et Firefox en même temps?

Oui, depuis la version 3.6.6, vous pouvez lancer Firefox et Pale Moon en même temps. Les versions plus anciennes ne le permettaient pas.

### **Version 3.6.6 ou ultérieures: Comment récupérer mon ancien profil de Pale Moon?**

#### **Comment copier mon profil Firefox existant dans Pale Moon?**

Si vous avez mis à niveau Pale Moon 3.6.6 ou ultérieur à partir d'une version antérieure, vous remarquerez que votre profil existant n'a pas été repris par la nouvelle version. Ceci est dû au fait que Pale Moon 3.6.6 et supérieur ne partagent plus leur profil avec les navigateurs Firefox existants.

Pour transférer un profil Firefox ou Pale Moon antérieur (signets, mots de passe, modules, etc.) à Pale Moon 3.6.6 ou ultérieur, [UTILISEZ CET OUTIL](#) (vous pouvez aussi le télécharger [ici](#)). Cet outil copiera le ou les profils de Firefox dans Pale Moon 3.6.6+. Si, pour une raison quelconque, cet outil ne fonctionne pas, il vous faudra copier les éléments manuellement. Voir la rubrique [Dépannage](#).

#### **Comment copier mon profil Firefox existant dans Pale Moon?**

Si vous avez mis à niveau Pale Moon 3.6.6 ou ultérieur à partir d'une version antérieure, vous remarquerez que votre profil existant n'a pas été repris par la nouvelle version. Ceci est dû au fait que Pale Moon 3.6.6 et supérieur ne partagent plus leur profil avec les navigateurs Firefox existants.

Pour transférer un profil Firefox ou Pale Moon antérieur (signets, mots de passe, modules, etc.) à Pale Moon 3.6.6 ou ultérieur, [UTILISEZ CET OUTIL](#) (vous pouvez aussi le télécharger [ici](#)). Cet outil copiera le ou les profils de Firefox dans Pale Moon 3.6.6+. Si, pour une raison quelconque, cet outil ne fonctionne pas, il vous faudra copier les éléments manuellement. Voir la rubrique [Dépannage](#).

#### **Firefox et Pale Moon fonctionneront-ils ensemble à l'avenir?**

Étant donné que Mozilla a manifestement choisi de suivre un chemin différent au niveau de la gestion, il ne semble pas probable que Pale Moon et Firefox ne tendent vers une unification ou rejoignent leurs forces.

[Mike Beltzner](#) (Directeur de Production pour Mozilla Firefox) est entré en contact avec nous, mais le contact a été plutôt bref, limitée à lui poser des questions sur l'optimisation de base de Pale Moon et à demander de discuter des principales différences, mais il a précisé que Firefox n'allait pas éliminer les éléments essentiels, nécessaires au mode d'optimisation de Pale Moon. Par la façon dont la requête a été effectuée et l'absence de réponses complémentaires après avoir expliqué comment l'optimisation de base se ferait, selon un processus de construction et non pas selon un changement du code, il a pensé que l'on cherchait auprès de Mozilla de brefs extraits de code fixe / source pour résoudre certains problèmes de nos problèmes. C'est ce que Firefox semble avoir compris, plutôt qu'une offre sincère de coopération. Je suis donc également moins enclins à opter pour de nouvelles approches sérieuses.

En outre, il existe de plus en plus de conflits d'intérêts entre Pale Moon et Firefox, d'autant que les développements soit-disant EU (expériences utilisateurs) sont concernés. Il en

résulte une approche différente de l'interface utilisateur dans Pale Moon. Par exemple, moins de stress est mis sur la réduction de la taille des éléments de l'interface utilisateur ou de l'enregistrement de chaque pixel possible au profit de la zone de contenu - de nos jours, à l'ère des moniteurs et ordinateurs portables, le Full HD semblent être paradoxal. Australis est considéré comme inacceptable, et ne le sera jamais - bien au contraire. D'un autre côté, certains développeurs semblent se plaindre que Pale Moon "n'est pas différent des autres versions optimisées créées par ailleurs" , ce qui signifie d'autres personnes ont construit Firefox à partir de la source, sur des machines Windows, ce qui est certainement vrai dans une certaine mesure (si les fonctions supplémentaires du noyau de Pale Moon sont ignorées); à la finale, cependant, il s'agit toujours de l'expérience qui tente à trouver l'équilibre général nécessaire à un navigateur, c'est à dire qui peut être utilisé, non seulement par les bidouilleurs ou développeurs, mais aussi par tout le monde, et c'est en fait ce qui compte. En suivant les instructions étape - par - étape du Centre de développement de Mozilla, et probablement avec quelques essais et erreurs, n'importe qui ayant un niveau de connaissances en informatique décent pourrait construire Firefox sous Windows (si vous avez le droit matériel et logiciel), mais ceci ne signifie pas nécessairement que le résultat sera stable ou efficace. C'est ainsi que Pale Moon a été développé, et que la quantité de code individuel pour le navigateur a été obtenue, en détournant progressivement Pale Moon de son frère, dans une direction visant à créer votre navigateur - en l'ayant transformé, à partir d'une construction optimisée, en un véritable "embranchement" de Firefox .

Certains ont même affirmé que le projet Pale Moon, en tant que tel, a été mis en place dans le but d'acquérir de la notoriété - ils devraient considérer que sa popularité était inattendue. Pale Moon est, et a toujours été, publié dans l'espoir qu'il pourra être utile à ses utilisateurs, rien de plus. Il occupe une bonne partie de mon temps libre (entre développement et construction, mise à disposition, maintenance du site web, support par e-mail et fonctionnement du forum), et je suis heureux de le voir qu'il trouve bon usage parmi ses utilisateurs.

### **Pale Moon regroupera t-ill les extensions/modules {xxxx}?**

Les versions de Pale Moon sont sans modules/extensions pré-définis et pré-installés. Il y a un certain nombre de navigateurs "sur mesure" qui sont essentiellement un ensemble Firefox avec simplement ajouté un certain nombre de modules et mis à disposition sous la forme d'un package - c'est bien si vous cherchez un navigateur qui est livré pré-installé avec des extensions dans un but spécifique et que vous ne voulez pas installer vous-même, mais ceci ne fait pas partie des objectifs de Pale Moon.

Pale Moon sera publié comme un navigateur sans extensions, puisque les utilisateurs de Pale Moon doivent avoir la **liberté de choix** d'installer ou non une des extensions / modules disponibles. Je voudrais, bien sûr, recommande fortement de parcourir le site des modules pour Firefox et de récupérer ceux que vous pensez être utiles pour vous, ou d'utiliser la page Modules Complémentaires du navigateur pour rechercher des extensions selon des mots clés spécifiques, car il existe une gamme importante de ces éléments, mais sans aucune stratégie, **Pale Moon n'intégrera jamais toutes les extensions au navigateur.**

Si vous voyez Pale Moon proposé avec des extensions ou des "fonctionnalités supplémentaires" ou autres appellations habituelles, il s'agira d'un téléchargement non officiel et ainsi, non conseillé (et potentiellement dangereux ou instable - vous n'êtes pas informé de tout ce qui a été ajouté ou modifié dans le navigateur). **Ne vous fiez pas aux téléchargements ou productions proposées avec des modules/extensions**

**déjà intégrés non officiels.** Suivez la voie officielle si vous avez besoin de fonctionnalités supplémentaires, installez Pale Moon, et ajoutez-lui vos extensions.

**Note historique:** La seule exception notable est le module de barre d'état Pale Moon qui fourni avec les versions 4 à 9; ce choix a été décidé comme une solution de présentation de base du navigateur, afin d'éviter les incompatibilités et les bugs inutiles, tout en ayant pour résultat d'obtenir un retour direct des utilisateurs de Pale Moon. Ce module a donc été considéré comme une "fonctionnalité de base" qui constitue une partie essentielle du navigateur lui-même. Dans les versions ultérieures, ce module n'est plus intégré au navigateur.

### **Puis-je voir votre environnement mozconfig/build?**

Certaines personnes ont demandé à obtenir un run-down détaillée de mon environnement logiciel, la configuration, mozconfig, les détails de chemin, etc.; manifestement pas toujours avec de bonnes intentions.

La réponse est: **Non, il s'agit de mon bébé.**

Les fichiers source modifiés ont été publiés conformément à la MPL. Vous pouvez télécharger le code source du navigateur à la page [Détails Techniques](#) (dans le coin geek). La marque, les fichiers de configuration, la construction de l'installation, la méthode de profilage, etc ne sont pas considérés comme faisant partie du code source. Je ne fournirai pas les fichiers liés à l'environnement ou processus de construction. Si vous êtes intéressé par les tags du compilation et les commutateurs du compilateur, vous pouvez utiliser **about:buildconfig** dans la barre d'adresse pour obtenir tous les indicateurs et paramètres de configuration utilisés dans mozconfig..

### **Comment restaurer les Groupes d'Onglets dans Pale Moon 24.0?**

Pale Moon 24 et ultérieur n'inclut **pas** les Groupes d'Onglets (anciennement connu sous Panorama) dans le **cœur** du navigateur anonyme.

**Pour restaurer cette fonctionnalité, vous devez télécharger le module palemooon-tabgroups**, sur:

<http://storage.sity.nl/palemooon/support/palemooon-tabgroups-0.2.xpi>  
ou <http://relmirror.palemooon.org/support/palemooon-tabgroups-0.2.xpi>

Après un redémarrage, vous aurez accès aux Groupes d'Onglets comme auparavant.

Pour obtenir le bouton Groupes d'Onglets après l'installation du module:

Faites un clic droit dans une zone de la barre d'outils, et choisissez "*Personnaliser*". Dans la fenêtre Personnalisation qui apparaît, vous verrez l'*icône Groupes d'Onglets*, que vous pouvez faire glisser à l'emplacement préféré de l'interface du navigateur.

### **Configuration des Préférences**

- [Je préfère l'ancien comportement Ctrl-Tab.](#)
- [Je préfère que les nouveaux Onglets soient insérés après l'Onglet en cours.](#)
- [Pale Moon 4 and later has a title bar button and no menu. How do I get my menu back?](#)
- [Dans v6+, je préfère le menu contextuel des liens "Ouvrir dans une nouvelle Fenêtre" au début, comme la version 3!](#)

### Je préfère l'ancien comportement Ctrl-Tab

Si vous n'aimez pas le volet de visualisation graphique pour la commutation entre les onglets du navigateur, vous pouvez restaurer l'ancienne méthode:  
Dans la barre d'adresse, saisissez **about:config** et appuyez sur Entrer. Ce qui ouvre l'éditeur de configuration avancée.  
Cherchez le paramètre *browser.ctrlTab.previews* et réglez-le sur false

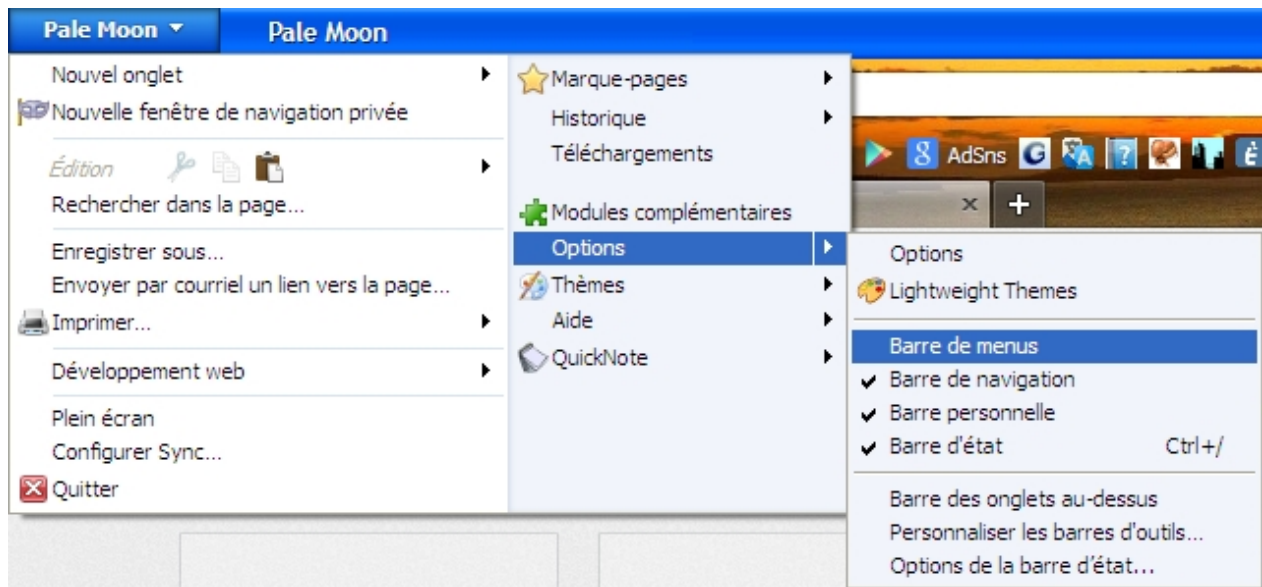
### Je préfère que les nouveaux Onglets soient insérés après l'Onglet en cours

Si vous préférez que les nouveaux onglets du navigateur soient insérés immédiatement à la droite de votre onglet actif, Pale Moon propose cette fonction (comme certains autres navigateurs récents).  
Dans la version 12.1 et ultérieures, vous trouverez cette fonction sous Options > Onglets.

Dans la version 12,0 ou antérieure, il pouvez régler cette option comme suit:  
Dans la barre d'adresse, saisissez **about:config** et appuyez sur Entrer. Ce qui ouvre l'éditeur de configuration avancée.  
Trouver le paramètre *browser.tabs.insertRelatedAfterCurrent* et réglez-le sur *true*

### Je préfère utiliser l'ancien style de barre de menus

Sous les versions de Windows qui prennent en charge cette fonctionnalité, Pale Moon 4 et supérieur, par défaut, masque la barre de menus et affiche un volet de menus de l'application à partir d'un bouton dans la barre de titre. Si vous préférez la présentation de l'application standard de Windows avec une barre de menus et le titre de la page affiché dans la barre de titre de l'application, placez le curseur sur Options jusqu'à ce que le sous-menu s'affiche (ou cliquez sur la flèche), puis cliquez sur "Barre de Menus":



**Dans v6+, je préfère le menu contextuel des liens "Ouvrir dans une nouvelle Fenêtre" au début, comme la version 3!**

Malheureusement, il n'existe aucun moyen facile d'échanger les deux options dans le navigateur lui-même. C'est possible, mais vous devez modifier manuellement `browser.xul` dans `browser.jar`, ce qui reste difficile pour l'utilisateur moyen. Le résultat peut être catastrophique si vous faites la moindre erreur dans ce code, y compris un navigateur et une interface totalement détruits.

Solution recommandée: Un module d'édition de menu comme <https://addons.mozilla.org/en-us/firefox/addon/menu-editor/>

## Interface Utilisateur

Plusieurs personnes ont demandé pourquoi Pale Moon n'a pas suivi la mise en page de la GUI de Firefox (Interface Graphique Utilisateur). Ce document vise à fournir un peu d'éléments sur les choix effectués dans Pale Moon et à expliquer le raisonnement derrière les différences avec Firefox.

Ces changements de disposition n'ont pas été faits à la légère, ou sans réflexion. Le fait que le résultat final semble plutôt conservateur n'est pas nécessairement parce que Pale Moon est défavorable à un changement, loin de là. Au contraire, la mise en page est le résultat de la collaboration avec les éléments existants, en essayant de garder une certaine logique, et de rendre les choses efficaces et intuitives. C'est aussi parce que les choix de conception de Firefox ont été considérés comme une régression plutôt qu'une progression, et qu'il y avait très peu de ce qui était vraiment "novateur" sur la mise en page.

Avec l'avènement de Australis, un choix encore plus clair a été fait de ne pas suivre la direction de Mozilla Corporation dans leurs tentatives de créer une interface convenant à tous les utilisateurs de téléphone mobile pour un bureau en HD. Une telle chose n'existe pas, et la tenter est pure folie, à mon avis. En ce qui concerne Pale Moon, il n'y a aucune raison d'essayer de "créer une interface en fonction du système d'exploitation" (ce qui

signifierait une tentative de créer un navigateur dont l'aspect serait le même, indépendamment du système d'exploitation utilisé). Pale Moon vise plutôt à "tenir compte du système d'exploitation pour créer une interface" (ce qui signifie un niveau aussi élevé que possible d'intégration visuelle du système d'exploitation pour fournir une interface utilisateur familière, bien intégrée).

## Quelques définitions

Tout d'abord, des définitions concernant les termes et abréviations courantes:

- **(G)UI:** Interface Utilisateur (Graphique) - C'est ce qui constitue tout ce qui appartient au navigateur, sauf le contenu des pages, c'est-à-dire tous les boutons, contrôles, menus, barres d'outils, barre d'état, etc.
- **UX:** eXpérience Utilisateur - le nom est assez explicite.
- **Convention UI Standard:** Quelque chose qui a, soit au cours du temps, soit par approbation des pairs, été réglé sur comme étant "la méthode standard de faire quelque chose sur une interface utilisateur" et qui est partagée par un grand nombre d'applications.
- **Affordance:** Visuellement, l'interface utilisateur a des indices qui indiquent ce qu'elle va faire. Les utilisateurs n'ont pas à expérimenter ou déduire l'interaction. L'affordance d'une interface utilisateur est basée sur le monde réel des expériences ou des conventions d'interface utilisateur standard.
- **Attentes:** Fonctionnellement, l'interface offre des attentes, des résultats prévisibles, sans surprise. Les utilisateurs n'ont pas à expérimenter ou déduire les résultats. Les attentes sont fondées sur des étiquettes, le monde réel, des expériences ou des conventions d'interface utilisateur standard.
- **Efficacité:** L'interface utilisateur permet aux utilisateurs d'effectuer une action avec un minimum d'effort. Si l'intention est claire, l'interface fournit les résultats attendus dès la première fois, afin que les utilisateurs n'aient pas à répéter l'action (peut-être avec des variantes) pour obtenir ce qu'ils veulent.
- **Réactivité:** L'interface utilisateur fournit une rétroaction immédiate pour indiquer clairement que l'action est en cours, et qu'elle a réussi ou échoué. À ne pas confondre avec "réagir rapidement", bien que les deux peuvent être considérés comme proches.

## Regroupement des éléments

Le principe de base derrière les choix de Pale Moon est simple: le regroupement des éléments.

Le regroupement des éléments avec fonction similaire ou rétroaction similaire est très important pour la conception de l'interface utilisateurs; ces derniers ont désigné des zones dans l'interface utilisateur où ils peuvent trouver des groupes d'éléments similaires. Ce qui améliore l'affordance et l'efficacité de l'interface utilisateur, car l'emplacement d'un élément est un indice de sa fonction, et l'intention est donc claire.

Cette dispersion des contrôles a été un problème pour la mise en page de plusieurs

navigateurs différents, y compris les versions ultérieures d'Internet Explorer de Microsoft.

Regrouper des éléments, ainsi que les objets qu'ils contrôlent, est un autre point de vue qui augmente l'affordance, car l'emplacement est une indication claire de ce que cela aura comme incidence, ce qui rend le résultat attendu lorsque l'élément est utilisé.

Cela permet également d'améliorer l'ergonomie de l'utilisation du navigateur: La première opération effectuée par l'utilisateur sur l'interface graphique d'un navigateur consiste à insérer des onglets quand ils utilisent la navigation par onglets. Le regroupement des onglets selon le contenu qu'ils contrôlent réduit la distance nécessaire pour que le pointeur circule (à partir du contenu de l'onglet) et améliore donc l'ergonomie.

## La barre d'état

L'un des changements les plus importants dans Pale Moon a été de conserver la barre d'état du navigateur, après que l'élément (déjà en option) ait été complètement éliminé lors des stades de développement de Firefox 4, et l'élimination complète de cette zone du navigateur pour les modules (la barre de modules) dans Australis.

Une barre d'état est à la fois un élément standard (convention UI standard) pour les applications qui ont le statut de rapport (et un navigateur Web est certainement une de ces applications) et est considérée comme essentielle par une grande majorité des utilisateurs comme le montre une enquête. Le retrait de la barre d'état, et même la suppression de la possibilité de choisir cette option, a été une notion très mal conçue par l'équipe de Mozilla pour Firefox UX. En incluant la barre d'état, un petit élément d'affichage périphérique fournit aux utilisateurs différents types de rétroactions sur l'état du navigateur. À tous les égards, la barre d'état est bénéfique au niveau de l'intuitivité de l'interface utilisateur: elle offre une affordance en affichant un texte d'état, dans l'emplacement prévu, et améliore la réactivité.

L'alternative de Firefox du texte d'état (la méthode popup), pour afficher l'état du réseau et les adresses des liens, donnent une quantité comparable de commentaires, mais d'une manière beaucoup plus intrusive: en n'ayant pas d'élément statique, la fenêtre contextuelle exige une attention de l'utilisateur, ce qui n'est pas une bonne chose pour la nature de l'information fournie. Après tout: ce genre d'informations est secondaire à la teneur réelle de la page, et ne doit pas attirer l'attention. En outre, en affichant et en faisant disparaître rapidement la fenêtre pendant que vous naviguez peut être très distrayant ou ennuyeux. Une interface intuitive ne doit pas conduire à la frustration. De plus, l'état contextuel ne peut pas être configuré ou désactivé, et en fait, cette fonction a fait reculer le progrès de deux pas en arrière, et pas seulement un.

La barre d'état fournit également davantage d'informations que ce qui a été retenu ailleurs dans l'interface. Il n'y a pas de progression de chargement de page qui soit particulièrement important pour ceux dont la connexion est lente, l'état ne peut plus être défini par les pages web comme pour certaines informations importantes de certaines applications Web, etc

## Les contrôles de navigation

Par défaut, Firefox propage différents contrôles de navigation à l'horizontal dans le navigateur. Du point de vue de la conception de l'interface utilisateur, c'est un très mauvais choix. Internet Explorer a souffert de la même mauvaise décision, et vous pouvez



demander si ce copier-coller s'est effectué sans trop penser à l'impact. Le regroupement des éléments est important pour ces contrôles, car avoir les éléments de conception et taille similaire (pas de mélange avec frontières), car il en résulte un aspect plus classique des contrôles avant/arrière, rechargement/arrêt, page d'accueil, étant regroupés à gauche de la barre d'adresse, et d'environ la même taille, ce qui constitue la mise en page par défaut. Tous ces éléments contrôlent la gestion du navigateur.

Dans Australis, la manière dont ces contrôles sont disposés est également plus configurable (comme c'était le cas avant) et tout le monde est contraint de mettre en page la barre d'outils de navigation fournie "sans cases" par Firefox: contrôles étalés, avec certains dans la barre d'URL et beaucoup plus petits, sans aucun moyen de déplacer les boutons avant/arrière, recharger/arrêter à des emplacements plus adaptés aux différents styles de navigation de chacun.

## Onglets en haut

Ce sujet a été chaud, et on pourrait même dire qu'il a été "à la mode" - mais est-il logique d'un point de vue de la conception de l'interface utilisateur?

Dans certaines conditions, ça l'est: lorsqu'un navigateur est maximisée ou utilisé en plein écran, avoir les onglets près du bord du navigateur signifie qu'ils sont au bord de l'écran. Dans ce cas, ils deviennent plus faciles à utiliser, car le bord de l'écran est une frontière "fixer" et vous n'avez pas à être spécialement précis pour sélectionner rapidement un autre onglet qu'avec un dispositif de pointage traditionnel - ce qui suit les concepts de la [Loi de Fitts](#).

Dans tous les autres cas, ça ne l'est pas - y compris pour les appareils tactiles où les considérations de bord de l'écran ne sont pas applicables et peuvent même causer des problèmes et ennuis s'il s'agit d'un "bord réactif" pour le système d'exploitation. En considérant que les ordinateurs d'aujourd'hui ont des écrans à haute résolution - à notre époque, le full HD étant assez standard avec n'importe quel système de Bureau (et même avec un ordinateur portable) - la plupart des gens utilisent leur système d'exploitation avec de multiples applications dans des fenêtres de taille normale, et pas maximisées. Dans ce scénario, avoir les onglets en haut signifie que, une fois de plus, le regroupement des éléments (cette fois, de grandes zones du navigateur) n'est pas pris en compte. Examinons les différentes dispositions suivantes:

<b>Onglets</b>	<b>Navigation + URL</b>
<b>Navigation + URL</b>	<b>Barres d'Outils diverses</b>
<b>Barres d'Outils diverses</b>	<b>Onglets</b>
<b>Contenu</b>	<b>Contenu</b>

La mise en page de gauche comporte des onglets non groupés avec l'élément qu'ils contrôlent, mais des éléments de l'interface utilisateur statiques de la largeur du navigateur entre les deux. La mise en page de droite comporte des onglets groupés avec le contenu . Les onglets ne gèrent pas la façon dont le navigateur contrôle la navigation ou l'apparence de la barre d'URL ni l'influence des autres barres d'outils qui peuvent être présentes ici; ils ne contrôlent que le contenu de la page. Les onglets et le contenu sont tous deux dynamiques. On pourrait dire que la barre d'adresse URL est une exception à cela, bien sûr, mais dans ce cas, vous vous attendriez à ce que le champ URL soit une commande distincte, dans sa propre zone - ce qui n'est pas dans l'intérêt de l'utilisation efficace de l'espace.

Si vous considérez les éléments du système de la fenêtre placés autour de ces dispositions, comme le menu de l'application (qui est une convention UI standard) , la barre de titre et les séparateurs, la barre latérale optionnelle, les contrôles du navigateur supplémentaires à gauche et/ou à droite de la la barre d'onglets, etc, alors il devient encore plus évident que, dans la mise en page de l'illustration de droite, la hiérarchie des éléments est conservée: l'extérieur étant des éléments de système standard (OS - statique), se plaçant autour des éléments de navigation spécifiques au programme (application - statique), qui à leur tour se placent autour du contenu et des contrôles du contenu, qui sont dynamiques .

C'est pourquoi la disposition par défaut dans Pale Moon est d'avoir les onglets non pas sur le dessus, car il est plus logique de les avoir près du contenu. Australis élimine complètement la possibilité de disposer l'interface utilisateur de cette façon, et force tout le monde à utiliser les onglets en haut, indépendamment de leur utilisation.

## **Tout n'est pas perdu: Configurabilité**

Il est essentiel de fournir aux utilisateurs la pleine configurabilité de la mise en page de l'interface utilisateur (par opposition à la quantité toujours décroissante de configurabilité de Firefox), tous ces choix de conception sont proposés par défaut - et peuvent être changés. Dans certains cas, il suffit d'un seul clic (comme placer les onglets en haut, ou cacher la barre d'état), dans d'autres cas, il faut suivre quelques étapes de plus, mais même celles-ci sont faciles à suivre.

Par conséquent, si vous n'aimez pas la façon dont Pale Moon est aménagé par défaut, vous pouvez jouer avec les options et configurer sa mise en page de la façon dont vous le souhaitez. Pour commencer, faites un clic droit dans un espace vide de la barre d'onglet ou un contrôle standard (comme le bouton d'accueil) et sélectionnez "Personnaliser ...", ou bien cliquez sur le bouton Pale Moon, Options, "mise en page de la barre d'outils ..."

**Votre navigateur, votre web, votre chemin!**

### **Changer la langue de l'interface**

---

## **Les packs de langue Pale Moon**

Si vous préférez que l'interface utilisateur de Pale Moon soit dans votre langue maternelle (pas US-English), ces packs de langue peuvent vous aider! Ils sont basés sur les packs de langue de Mozilla Firefox, avec des traductions supplémentaires pour les composants

spécifiques de l'interface utilisateur de Pale Moon. **Pale Moon ne sera pas distribué avec des installateurs individuels de langues**, mais installer ces packs de langue sur le navigateur US-English aura le même effet.

Notez que, bien que ces packs de langue la plupart des termes anglais de l'interface utilisateur, ce ne sont pas des traductions complètes à jour. **Certaines options et textes spécifiques à Pale Moon sont localisés (encore) et apparaîtront en anglais si le pack est marqué *incomplete***. Si vous souhaitez aider le projet Pale Moon en traduisant ces textes, voyez dans [ce forum](#)

**Notez que l'installation du pack de langue et le redémarrage de Pale Moon est insuffisant!** Sachez que ces packs de langue sont une commodité et que le navigateur est et restera un produit en langue anglaise, celle de son cœur.

## Instructions d'Installation

Quelques étapes simples vous permettront d'installer et de faire fonctionner ces packs de langue:

1. Télécharger le module linguistique. Xpi en bas de [cette page](#). Vous pouvez également choisir de mettre immédiatement "installer" dans le navigateur Pale Moon (clic gauche par défaut), en ignorant l'enregistrement (passez à l'étape 3). **Vous ne devez pas redémarrer Pale Moon maintenant.**
2. Si vous avez téléchargé le fichier .xpi, double-cliquez dessus. Confirmez que vous souhaitez l'installer dans votre navigateur. La langue sera alors ajoutée à Pale Moon. **Vous ne devez pas redémarrer Pale Moon maintenant.**
3. Pour basculer sur la nouvelle langue, vous devez modifier la configuration. Accédez à l'éditeur de configuration (entrez [about:config](#) dans la barre d'adresses et appuyez sur la touche Entrer).
4. Cherchez le paramètre ***general.useragent.locale*** qui est réglé sur "en-US" par défaut. Double-cliquez dessus pour le modifier.
5. Entrez votre code de langue local, incluant la région. Ex.: "fr" si vous êtes en France, "ja" si vous êtes au Japon, "es-MX" si vous souhaitez le mexicain ou l'espagnol. Utilisez le même code que le nom du fichier du pack de langue que vous avez téléchargé (fr-FR pour la France)
6. **Quittez complètement Pale Moon et redémarrez-le.**

Et c'est fini! Vous pouvez maintenant utiliser Pale Moon dans votre langue.

Notez que ces modules linguistiques ne changent que la langue de l'interface. Ils ne changent pas la langue utilisée pour le correcteur orthographique.

Pour télécharger un dictionnaire orthographique de votre choix, allez à: <https://addons.mozilla.org/en-US/firefox/language-tools/>

Ou faites un clic droit sur n'importe quel champ de saisie de texte normal, et dans le menu contextuel, sélectionnez Langues -> Ajouter des dictionnaires ...

## Dépannage

---

## Un problème?

Bien sûr, un logiciel complexe comme un navigateur Web n'est pas sans ses bogues ni problèmes. Certaines personnes m'ont adressé des questions, et j'espère que les informations de cette page vous aideront à résoudre les problèmes que vous pourriez rencontrer.

REMARQUE IMPORTANTE: Le guide de dépannage, fourni ici, est loin d'être complet, et les problèmes techniques liés à Pale Moon sont surtout utiles comme un plus à la base de connaissance, par ailleurs très bien actualisés, de Mozillazine. Si vous avez un problème technique spécifique (en particulier avec les profils, les paramètres, les problèmes non enregistrés/mémorisés), consultez également la base de connaissances de Mozillazine. Pale Moon est construit à partir du Code de Mozilla Firefox, et les problèmes courants, rencontrés avec le navigateur Firefox, peuvent également apparaître avec Pale Moon.

La base de connaissance de Mozillazine peut être consultée à l'adresse: [http://kb.mozillazine.org/Mozilla Firefox](http://kb.mozillazine.org/Mozilla_Firefox)

Ces instructions vous indiquent comment utiliser l'éditeur de configuration [about:config](#). Entrez cette commande dans la barre d'adresses et appuyez sur la touche Entrer, suivez les instructions, et fermez complètement le navigateur. Redémarrez Pale Moon. Ce qui est nécessaire pour que les modifications prennent effet.

- [Les formats de Windows Media ne sont pas lus dans Pale Moon](#)
- [Certains sites ou modules ne fonctionnent pas avec Pale Moon](#)
- [Certains sites web nécessitent Firefox ou autres navigateurs connus pour fonctionner correctement \(sites bancaires, modules\)](#)
- [Des boutons disparaissent et des modules ne fonctionnent pas correctement](#)
- [Les pages ne se chargent pas ou bloquent](#)
- [Pale Moon ne démarre pas \(message d'erreur au démarrage\)](#)
- [Le module Roboform / la barre d'outils Roboform ne fonctionne pas](#)
- [Problèmes Keyscrambler "ksClass non défini"](#)
- [Un de mes modules/extension de Firefox renvoie une erreur dans Pale Moon](#)
- [Je préfère ctrl-tab / shift-ctrl-tab pour avancer ou reculer d'une onglet à l'autre](#)
- [Un programme externe ne reconnait pas/ne fonctionne pas avec Pale Moon](#)
- [Pale Moon is not available in my language](#)
- [Pale Moon n'analyse plus les fichiers téléchargés](#)
- [L'outil de migration des profils de Pale Moon ne fonctionne pas](#)
- [Windows déclenche une erreur lors de l'ouverture d'une URL/raccourci ou fichier html local](#)
- [Pale Moon demande toujours à être le navigateur par défaut](#)

- [Les gestes du doigt sur le touchpad ne fonctionnent pas](#)
- [Le défilement des pages avec mon touchpad ne fonctionne pas \(défilement par "roulette"\)](#)
- [Les textes des pages web sont flous](#)
- [Pale Moon ne fonctionne pas correctement via mon proxy http](#)
- [La barre d'état ne fonctionne pas \(elle est vide\)](#)
- [J'utilise Windowblinds et Pale Moon 4 est inutilisable](#)
- [Quand j'imprime, aucun texte n'est imprimé, que les images](#)
- [Mon problème n'est pas énuméré!](#)

## Les formats de Windows Media ne sont pas lus dans Pale Moon

Il s'agit d'un problème connu avec Firefox et les navigateurs basés sur Firefox; ils ne localisent pas tous les fichiers dll nécessaires pour une lecture correcte de l'audio ou la vidéo via Windows Media. Il semble que ce problème se produit régulièrement sous Windows Vista ou ultérieur.

Ce désagrément peut être corrigé en téléchargeant le fichier DLL officiel "interopérabilité Bridges" dont vous avez besoin ici, il suffit de copier les fichiers de cette archive zip dans le dossier plugins de Pale Moon (généralement c:\pogram files\pale moon\plugins - si le dossier "plugins" n'existe pas encore, créez-le!), puis de quitter complètement le navigateur et de le redémarrer.

Il est à noter que la fonctionnalité vidéo WMP voit un déclin rapide avec l'adoption plus répandue d'une lecture vidéo sans plugins (ex.: HTML5 Theora/WebM), qui offre souvent une alternative à l'utilisation du plugin WMP sur les sites.

Vous en saurez plus sur ce problème en consultant la base de connaissances de Mozilla à l'adresse:

[http://kb.mozillazine.org/Windows\\_Media\\_Player](http://kb.mozillazine.org/Windows_Media_Player)

## Certains sites ou modules ne fonctionnent pas avec Pale Moon (navigateur inconnu)

Certains sites ou modules vérifient l'Agent Utilisateur du navigateur que vous utilisez, ce qui peut les amener à considérer le navigateur comme "inconnu", et peut soit refuser l'accès, soit interpréter le code comme incorrect ou altéré. Des exemples de tels sites sont Skydrive de Microsoft et le "nouveau" Yahoo webmail. Vous pouvez également rencontrer, de ce fait, des erreurs XML, "Erreur d'analyse XML: pas bien organisé". Il ne s'agit pas nécessairement d'une erreur Pale Moon, mais plutôt d'une erreur côté serveur: le code en rendu mal formaté lorsqu'il ne reconnaît pas le navigateur par défaut et quelque chose ne fonctionne pas dans les navigateurs basés sur Firefox (car non formaté correctement). Ce qui est particulièrement le cas pour les serveurs Web Microsoft utilisant Active Server

Pages et un certain modèle, qui retourneront de nouveau au code MSIE spécifique (non conforme aux standards)

**Version 3.6 seulement:** Une solution consiste à ouvrir l'éditeur de configuration avancée avec [about:config](#) dans la barre d'adresses, et à modifier le paramètre **general.useragent.extra.firefox** pour "*Firefox/...*", en utilisant une version connue de Firefox.

Exemple:

Changer **general.useragent.extra.firefox** pour "*Firefox/3.6.9*"

Le navigateur s'identifie comme Firefox compatible par défaut: "Firefox/{version} PaleMoon/{version}". Si vous avez un problème avec les sites ne reconnaissant pas Pale Moon avec une version correcte, c'est probablement que vous avez précédemment défini un paramètre de configuration comme solution de contournement, ou qu'un autre logiciel a configuré ou modifié cette valeur, tout en conservant une identification incorrecte de Pale Moon .

Sinon, pour les sites Web qui filtrent uniquement sur quelques navigateurs "connus", vous pouvez essayer un module tel que [User Agent Switcher](#) ou similaire pour présenter les sites web avec une identification de navigateur personnalisé.

## Certains sites web nécessitent Firefox ou autre navigateur connu

Certains sites ou modules vérifient l'Agent Utilisateur du navigateur que vous utilisez, ce qui peut les amener à considérer le navigateur comme "inconnu", et peut soit refuser l'accès, soit interpréter le code comme incorrect ou altéré. Des exemples de tels sites sont Skydrive de Microsoft et le "nouveau" Yahoo webmail. Vous pouvez également rencontrer, de ce fait, des erreurs XML, "Erreur d'analyse XML: pas bien organisé". Il ne s'agit pas nécessairement d'une erreur Pale Moon, mais plutôt d'une erreur côté serveur: le code en rendu mal formaté lorsqu'il ne reconnaît pas le navigateur par défaut et quelque chose ne fonctionne pas dans les navigateurs basés sur Firefox (car non formaté correctement). Ce qui est particulièrement le cas pour les serveurs Web Microsoft utilisant Active Server Pages et un certain modèle, qui retourneront de nouveau au code MSIE spécifique (non conforme aux standards)

**Version 3.6 seulement:** Une solution consiste à ouvrir l'éditeur de configuration avancée avec [about:config](#) dans la barre d'adresses, et à modifier le paramètre **general.useragent.extra.firefox** pour "*Firefox/...*", en utilisant une version connue de Firefox.

Exemple:

Changer **general.useragent.extra.firefox** pour "*Firefox/3.6.9*"

Le navigateur s'identifie comme Firefox compatible par défaut: "Firefox/{version} PaleMoon/{version}". Si vous avez un problème avec les sites ne reconnaissant pas Pale Moon avec une version correcte, c'est probablement que vous avez précédemment défini un paramètre de configuration comme solution de contournement, ou qu'un autre logiciel a configuré ou modifié cette valeur, tout en conservant une identification incorrecte de Pale Moon .

Sinon, pour les sites Web qui filtrent uniquement sur quelques navigateurs "connus", vous

pouvez essayer un module tel que [User Agent Switcher](#) ou similaire pour présenter les sites web avec une identification de navigateur personnalisé.

## Des boutons disparaissent et des modules ne fonctionnent pas correctement

Si vous rencontrez des problèmes vraiment bizarres avec Pale Moon, comme les boutons qui disparaissent sur certains onglets, des modules qui ne fonctionnent pas du tout ou pas correctement, et des erreurs similaires curieuses et étranges, il se peut que votre profil utilisateur soit corrompu. Il s'agit d'un problème connu, en particulier avec les versions précédentes de Firefox (le profil est généralement conservé lors de la mise à niveau, y compris les anciens paramètres qui ne peuvent pas fonctionner). Ce problème peut également se produire avec les versions officielles de Mozilla Firefox

La meilleure solution consiste à suivre ces étapes:

1. Sauvegardez vos signets et autres éléments que vous souhaitez retrouver.
2. Lancez Pale Moon via la ligne de commande avec: `palemoon.exe -ProfileManager`
3. Ce qui affiche la fenêtre du gestionnaire de profil. Supprimez votre profil actuel et créez-en un nouveau.
4. (facultatif) Vous pouvez utiliser aussi cette méthode pour créer des profils distincts pour différentes personnes qui utilisent le même compte Windows, ou pour tout autre objectif.
5. Fermez la fenêtre et lancez Pale Moon.

Ceci devrait corriger toutes sortes de problèmes.

## Les pages ne se chargent pas ou bloquent

### Blocage sur "Transfert de données à partir de..."

Il se peut que le fameux "pipelining http", activé par défaut dans Pale Moon 3.6 et ultérieures, ne fonctionne pas bien pour vos paramètres réseau, votre connexion Internet, ou le serveur web particulier que vous essayez d'utiliser (surtout dans le cas de serveurs web non-standard ou plus anciens). Essayez de régler **network.http.pipelining** sur *false* (dans l'éditeur de configuration avancée [about:config](#)). Le pipelining n'est toujours pas considéré comme ordinaire, mais fonctionne très bien pour 99% (ou plus) des serveurs. Je n'ai rencontré aucun problème en l'activant dans Pale Moon, et il a même amélioré considérablement les communications réseau pour les sites contenant beaucoup de petits éléments sur les pages, mais il peut ne pas fonctionner pour vous.

**Remarque:** si vous rencontrez des problèmes de connexion à travers un **serveur proxy**, [vérifiez ceci](#).

### Blocage sur "En attente de ..."

Si Pale Moon semble refuser de charger les pages de certains sites Web, bloqué sur "En attente de {nom du site}" en bas à gauche, dans la barre d'état, sans afficher la page et que "Chargement en cours" apparaisse sans fin dans l'en-tête de l'onglet, alors que tout va bien pour d'autres pages, et que vous avez vérifié que ce n'est pas le serveur web qui a des problèmes, par exemple un problème de surcharge ou de connectivité, il y a quelques

choses que vous pouvez essayer, en utilisant l'éditeur de configuration avancée [about:config](#). Utilisez la barre de recherche pour trouver les paramètres indiqués ci-dessous, puis double-cliquez dessus pour changer entre *vrai* ou *faux* ou modifier la valeur de certains d'entre eux, ou faites un clic droit et sélectionnez "reset" pour les rétablir à leurs valeurs par défaut.

Les options à vérifier sont **network.http.max-connections**, **network.http.max-connections-per-server**, **network.http.max-persistent-connections-per-proxy** et **network.http.max-persistent-connections-per-server**

Si certains d'entre eux apparaissent en caractères gras, cela signifie qu'ils ne sont pas réglés sur leurs valeurs par défaut - essayez de les remettre à zéro avec un clic droit. Ces valeurs peuvent avoir changé en raison de "bidouillages" ou "optimisations" pour un Firefox installé précédemment, et ne pas fonctionner pour Pale Moon.

### **Autres blocages lors du chargement des pages**

Ce lien peut vous aider: [http://kb.mozillazine.org/Error\\_loading\\_websites](http://kb.mozillazine.org/Error_loading_websites)

## **Pale Moon ne démarre pas (message d'erreur au démarrage)**

**Vérifiez que votre système rassemble les paramètres nécessaires au fonctionnement de Pale Moon.** Le cas le plus fréquent de cette erreur est d'essayer de l'exécuter sur un PC qui ne répond pas aux exigences du système. Plus précisément, vous obtiendrez l'erreur:

*"L'application n'a pas réussi à s'initialiser correctement (0xc000001d). Cliquez sur OK pour arrêter l'application."*

Si vous avez une vieille machine Athlon (Thunderbird, XP ou MP) ou un Pentium II ou III, votre navigateur ne fonctionnera pas.

## **Le module Roboform / la barre d'outils Roboform ne fonctionne pas**

Les versions actuelles de RoboForm fonctionnent parfaitement avec Pale Moon 4 et 5 si vous installez la version "Lite", qui n'est qu'un module de Firefox.

Si vous avez un texte illisible sur la barre d'outils (noir sur noir), procédez comme suit:

1. Ouvrez l'éditeur de configuration avancée ([about:config](#))
2. Trouvez *gfx.direct2d.disabled* et réglez sa valeur sur *true*

Ce qui aura un impact sur la performance du navigateur pour certains sites, mais permettra une utilisation appropriée de la barre d'outils.

## **Problèmes KeyScrambler "ksClass non défini"**

### **KeyScrambler ne fonctionne pas avec Pale Moon**

Actualisez KeyScrambler pour la version 2.7.0.0 ou supérieure afin de corriger les erreurs avec Pale Moon. Les versions précédentes de KeyScrambler ne prennent pas en charge ce navigateur.



Si vous avez encore des problèmes du genre "ksClass non défini» lors du démarrage après la mise à niveau, une solution possible consiste à renommer palemoon.exe en firefox.exe - le script de KeyScrambler effectue apparemment une vérification stricte du nom du fichier exécutable et renvoie une erreur si ce nom est différent de "firefox.exe" - Ce qui sera corrigé par les développeurs de KeyScrambler.

## Un de mes modules/extension de Firefox renvoie une erreur dans Pale Moon

Malheureusement, certaines extensions ou modules ne fonctionnent tout simplement pas avec Pale Moon - il s'agit d'un problème de programmation du module ou extension. La plupart des modules importants connus sont pris en charge sans aucun problème, de sorte que vous aurez à considérer cela comme un compromis pour ne pas utiliser Mozilla Firefox. Jusqu'à présent, j'ai reçu des rapports concernant les modules comme étant problématique: Roboform, Firefox Throttle, Prism pour Firefox, IE Tab +.

## Je préfère ctrl-tab / shift-ctrl-tab pour avancer ou reculer d'une onglet à l'autre

Si vous n'aimez pas le volet d'aperçu graphique que vous trouvez imprécis à utiliser, ou si, pour toute autre raison, vous préférez utiliser la norme Firefox Ctrl-Tab pour passer d'un onglet à l'autre, vous pouvez faire en sorte que Pale Moon utilise la norme Ctrl-Tab / Shift-Ctrl-Tab:

accédez à <about:config> et réglez *browser.ctrlTab.previews* sur *false*

## Un programme externe ne reconnait pas/ne fonctionne pas avec Pale Moon

Tout dépend de la façon dont le programme externe (par exemple de gestionnaire de téléchargement, etc) est configuré. Si vous avez installé Pale Moon en utilisant un fichier ZIP, c'est peut-être la cause, car certains programmes vérifient les entrées de la base de registre de Windows, ce qui est normalement effectué par l'installateur, mais pas si vous venez d'extraire un fichier ZIP - c'est pourquoi **il est recommandé d'utiliser le programme d'installation** lorsque vous le pouvez! Pale Moon lui-même fonctionne très bien sans les entrées de la base de registre.

Une autre cause fréquente est le fait que le programme externe a été écrit en pensant seulement à Firefox, et utilise ce qu'on appelle "les noms codés en dur" dans le logiciel pour appeler Firefox spécifiquement (par exemple, pour rechercher "firefox.exe"). Ce qui permet au programme d'être d'utiliser Pale Moon, même s'il peut fonctionner autrement, puisque le programme ne reconnaît pas Pale Moon comme un programme connu. Ce qui ne peut être corrigé que par les développeurs du programme externe.

## Pale Moon is not available in my language

Pale Moon is released as a US-English browser, and there are no localized installer versions for other languages available. If you feel more comfortable with a different localization of the browser for menus and user interface, there is an option to change the elements of the browser interface to match your preferred language using a language pack. *I have not personally tested all of these language packs and there may be problems with some of them. Use them at your own risk!*

How to install a language pack for your language:

Go to the ["Language packs" section of this website](#) and follow the instructions found there.

## Pale Moon n'analyse plus les fichiers téléchargés

À partir de la version 3.6.3, le code de la commande "analyser à la fin du téléchargement" a été complètement supprimé, car il entraînait des retards inutiles en se déclenchant parfois à tort (par exemple, en l'absence d'un antivirus) et produisait une instabilité générale de l'analyse antivirus de l'API Windows. Votre antivirus résident ("à l'accès") devait toujours revenir sur les fichiers dangereux à la suite de ce handicap.

## L'outil de migration des profils de Pale Moon ne fonctionne pas

### L'outil de migration des profils de Pale Moon ne fonctionne pas (version 3.6.6 ou ultérieure)

Comme il existe de nombreuses configurations différentes de Windows, il est toujours possible que l'outil de migration ne fasse pas son travail correctement. Dans ce cas, vous devrez copier manuellement votre profil (s) utilisateur à l'emplacement approprié pour Pale Moon 3.6.6 ou version ultérieure. Vous pouvez également utiliser cette méthode pour copier manuellement un profil Firefox à utiliser dans Pale Moon (ces profils étant compatibles). Fermez le navigateur et faites ce qui suit:

1. Cherchez votre ancien dossier de profil de Pale Moon/Firefox. Normalement:  
sous XP: C:\Documents and Settings\{nom d'utilisateur}\Application data\Mozilla\Firefox  
sous Vista/7: C:\users\{nom d'utilisateur}\Application data\Mozilla\Firefox
2. Copiez **tous les éléments** de ce dossier (sous-dossiers et profiles.ini) dans le dossier profile de Pale Moon, en remplaçant tout ce qui s'y trouve. Si vous avez déjà exécuté Pale Moon au moins une fois, il aura déjà créé la structure du dossier:  
sous XP: C:\Documents and Settings\{nom d'utilisateur}\Application data\Moonchild Productions\Pale Moon  
sous Vista/7: C:\users\{nom d'utilisateur}\Application data\Moonchild Productions\Pale Moon

## Windows déclenche une erreur lors de l'ouverture d'une URL/raccourci ou fichier html local

Si vous recevez une erreur en essayant d'ouvrir un raccourci Internet ou un fichier HTML local, indiquant "fichier introuvable" ou "un problème est apparu lors de l'envoi de la commande au programme" (alors que le fichier ou l'URL s'ouvre toujours via Pale Moon),

la gestionnaires de fichier/protocole n'a pas été enregistré correctement. Il ne s'agit pas d'un problème lié au navigateur lui-même, mais généralement un problème d'entrées de la base de registre incorrectes fournies par le programme d'installation (par exemple, le programme d'installation de la version 3.6.8).

Si vous êtes sous **Windows 2000** ou **Windows XP**, l'article KB de Mozilla fournit une solution:

<http://support.mozilla.com/en-US/kb/Error+opening+Internet+shortcut+or+local+HTML+file>

Si vous êtes sous **Windows Vista** ou **Windows 7**, il vous faudra éditer la base de registre pour corriger ce problème.

Vous pouvez [télécharger un correctif rapide ici](#), et il vous suffit de double-cliquer sur le fichier .reg afin que les entrées soient corrigées pour vous.

Autre méthode: Si vous souhaitez effectuer la correction manuellement, suivez ces instructions:

**Attention:** Une modification incorrecte de la Base de Registre peut endommager votre système. Ne tentez pas ces étapes si vous êtes inexpérimenté ou mal à l'aise en utilisant l'éditeur de registre.

1. Accédez à la boîte de dialogue "Démarrer > Exécuter" (ou appuyez sur les touches Windows+R) et entrez regedit, puis cliquez sur OK
2. Utilisez l'arborescence pour atteindre "HKEY\_CLASSES\_ROOT\HTTP\shell\open\ddeexec"
3. Supprimez la clé de registre "ddeexec"
4. Répétez l'opération pour "HKEY\_CLASSES\_ROOT\HTTPS\shell\open\ddeexec" (et tout autre protocole à corriger)
5. Repeat for "HKEY\_CLASSES\_ROOT\FirefoxURL\shell\open\ddeexec"
6. Repeat for "HKEY\_CLASSES\_ROOT\FirefoxHTML\shell\open\ddeexec"
7. Repeat for "HKEY\_CLASSES\_ROOT\htmlfile\shell\open\ddeexec"

Des extensions problématiques peuvent aussi provoquer ce problème, incluant la Barre d'Outils de Google pour Firefox et autres (désactiver ou désinstaller la Barre d'Outils de Google corrigera cette erreur si une autre barre d'outils n'est pas à son origine). Pour savoir si une extension est la cause de ce problème, essayez d'actualiser toutes les extensions ("Outils > Modules > Extensions > Chercher des Mises à Jour") pour le cas où le problème aurait été corrigé avec une nouvelle version. Si le problème persiste, désactivez ou désinstallez les extensions individuelles pour savoir si l'une d'entre elles est responsable.

## Pale Moon demande toujours à être le navigateur par défaut

Symptôme: Après l'installation ou la mise à jour, une boîte de dialogue apparaîtra au démarrage de Pale Moon, vous demandant si vous voulez en faire votre navigateur par défaut.

Pour une raison quelconque, il semble que, parfois, les installations de Windows

spécifiques insistent sur le fait que Pale Moon n'est pas correctement enregistré comme navigateur par défaut. Ce qui peut aussi se produire pour Firefox de Mozilla. Dans ce cas, le navigateur est enregistré par défaut, mais Windows signale encore qu'un autre navigateur est enregistré pour gérer des liens / raccourcis / protocoles.

Ce problème semble être plus courant avec les versions Windows 64 bits (notamment Windows 7) qu'avec les versions 32 bits.

Il existe quelques solutions possibles pour des causes différentes (fichiers verrouillés, profil manquant, problème avec votre profil par défaut, etc.) mais la **solution la plus simple** consiste à **décocher la case** dans Options -> Avancé -> Système par Défaut "Toujours vérifier si Pale Moon est le navigateur par défaut au démarrage"

Dans certains cas rares, exécuter l'installateur de Pale Moon comme Administrateur peut résoudre ce problème.

S'il n'est vraiment pas défini comme navigateur par défaut (et qu'un clic sur un fichier local ou un raccourci internet affiche un autre navigateur), il se peut que certains fichiers soient corrompus, ou que les préférences ne soient pas enregistrées ou appliquées.

Voici quelques liens utiles concernant ce problème:

<http://support.mozilla.com/en-US/kb/Preferences+are+not+saved>

[http://kb.mozillazine.org/Preferences\\_not\\_saved](http://kb.mozillazine.org/Preferences_not_saved)

[http://kb.mozillazine.org/Recovering\\_a\\_missing\\_profile](http://kb.mozillazine.org/Recovering_a_missing_profile)

<http://support.mozilla.com/en-US/kb/Setting+Firefox+as+the+default+browser+does+not+work>

## Les gestes du doigt sur le touchpad ne fonctionnent pas

Si vous disposez d'une surface tactile sur votre portable, et que les gestes de votre doigt ne fonctionnent pas, essayez d'importer le fichier de registre suivant dans la base de registre de Windows (merci à N.E. Goedhals pour m'avoir fourni cette information!) [Téléchargez le correctif ici](#) et double-cliquez simplement sur le fichier .reg afin qu'il crée l'entrée de registre pour vous.

## Le défilement des pages avec mon touchpad ne fonctionne pas (défilement par "roulette")

Ceci est dû au fait que les pilotes du touchpad ne connaissent pas Pale Moon, et nécessitent une entrée pour chaque application individuelle prise en charge. Jusqu'à ce que les fabricants prennent eux-même en charge Pale Moon, il existe une solution:

1. Cherchez le fichier **tp4table.dat**.  
Pour l'utilisabilité des Synaptics dans %ProgramFiles%\Synaptics\SynTP  
Pour l'utilisabilité des Alps dans %ProgramFiles%\Apoint2K  
**Il se peut que vous ayez à le chercher ailleurs si vous avez un autre fabricant.**
2. Ouvrez-le avec le Bloc-notes et ajoutez les lignes suivantes, **vérifiez qu'elles sont**

**placées au-dessus des règles "Pass 1":**

```
;Pale Moon
```

```
*,*,palemoon.exe,*,*,MozillaWindowClass,WheelVkey,0,9
```

3. (facultatif) Vous pouvez aussi ajouter d'autres lignes en-dessous pour les autres fonctionnalités de défilement:

```
*,*,palemoon.exe,*,*,WheelStd,0,9
```

```
*,*,palemoon.exe,*,*,MozillaWindowClass,WheelStd,0,9
```

```
*,*,palemoon.exe,*,*,MozillaDropShadowWindowClass,WheelStd,0,9
```

```
*,*,palemoon.exe,*,*,MozillaUIWindowClass,WheelStd,0,9
```

Merci à Allan e à Chris pour cette solution!

## Les textes des pages web sont flous

Ceci est dû au rendu des polices par votre carte/pilotes graphique, et pas à Pale Moon. Ce qui peut ne pas sembler très agréable, en fonction du réglage de vos pilotes graphiques (surtout si l'antialiasing est activé ou similaire). DirectX n'est pas nécessairement conçu pour offrir un rendu des détails appréciable.

Si vous n'aimez pas la façon dont votre GPU rend les polices, vous disposez des options suivantes:

Tout d'abord, essayez de désactiver DirectWrite, cette option d'accélération pour les graphiques semble être mal prise en charge par les graphiques intégrés en particulier (ce qui signifie qu'un grand nombre d'utilisateurs d'ordinateurs portables n'ont pas de carte graphique dédiée):

Dans [about:config](#), réglez `gfx.font_rendering.directwrite.enabled` sur `false`

>> C'est le réglage par défaut pour cette option depuis Pale Moon 4.0.3.

Autres options, si vous avez encore des problèmes:

1. Indiquez à votre carte graphique de ne pas appliquer AA/AF, nécessaire pour Pale Moon.

Un centre de contrôle pour votre carte doit pouvoir faire ça, dans l'idéal. **OU**

2. Il pourrait être nécessaire de faire des travaux en collaboration avec le paragraphe 1.

Il existe un module pour modifier le traitement à posteriori qui est appliqué aux polices:

<https://addons.mozilla.org/en-us/firefox/addon/anti-aliasing-tuner/> **OU**

3. Au cas où ceci ne fonctionnerait pas, ou si vous ne voulez pas vous embêter à jouer avec le rendu GPU, vous pouvez demander à Pale Moon d'utiliser le rendu des polices "normal" (basé sur le CPU).

- Vérifiez vos options, assurez-vous que l'Accélération Matérielle soit activée
- Saisissez et parcourez about:config dans la barre d'adresses

- Entrez "2d" dans le champ de recherche pour atteindre rapidement "*gfx.direct2d.disabled*". Réglez-le sur *true*
- Redémarrez Pale Moon.

Si ça ne marche toujours pas, réglez les options suivantes:  
(vous pouvez entrer "font\_render" pour les faire toutes apparaître)

- *gfx.font\_rendering.clear\_type.always\_use\_for\_content* sur *true*
- *gfx.font\_rendering.clear\_type.use\_for\_downloadable\_fonts* sur *true*
- *gfx.font\_rendering.directwrite.enabled* sur *false*
- *gfx.font\_rendering.directwrite.use\_gdi\_table\_loading* sur *false*
- Redémarrez Pale Moon

Dans le pire des scénarios, désactivez complètement l'accélération matérielle dans les options, en plus des réglages du paragraphe 3.

Cela ne devrait pas être nécessaire, je pense, et ça aura un impact sur la performance et la fonctionnalité. A utiliser uniquement en dernier recours.

Sources utilisées:

<http://www.gamefaqs.com/boards/916373-pc/58569533/649739690>

<http://www.mydigitallife.info/2011/03/10/fix-firefox-4-fade-blur-bold-bad-and-ugly-font-rendering/>

Ainsi que différents forums de discussion de Firefox.

## **Pale Moon ne fonctionne pas correctement via mon proxy http**

Certains serveurs proxy, comme le proxy/passerelle "Vital Security" de M86 security, ne gèrent pas très bien le pipelining http, ce qui fait que certaines pages ne se chargent pas correctement ou pas du tout, ou produit des images brouillées sur les pages ou des pages qui ne terminent jamais complètement leur chargement. Pour contourner ce problème, ouvrez: <about:config> dans la barre d'adresse, et tapez "pipelining" pour trouver rapidement le bon réglage.

Réglez *network.http.proxy.pipelining* sur *false*

Et redémarrez votre navigateur.

## **La barre d'état ne fonctionne pas (elle est vide)**

Dans certains cas, le module Barre d'Etat pourrait ne pas s'initialiser correctement (par

exemple, après la migration d'un profil ou quand vous avez mélangé mégarde la version 3 et la version 4 ou ultérieure du navigateur).

Elle restera vide et agira un peu comme le module de la barre Mozilla, avec rien dedans.

Pour corriger, vous devez réinitialiser un paramètre:

1. Ouvrez l'éditeur de configuration `about:config`
2. Cherchez le paramètre `status4ever.firstRun`
3. Définissez-le sur `true`
4. Quittez et redémarrez le navigateur

La Barre d'Etat devrait être réinitialisée correctement.

De même, si vous avez migré un profil de Firefox et que vous utilisiez auparavant le module "statut-4-epar" dans Firefox, supprimez "état-4-epar" et laissez la "Barre d'état de Pale Moon" activée. Comme elles sont basées sur le même code, elles interféreront entre elles.

## J'utilise Windowblinds et Pale Moon 4 est inutilisable

Pale Moon est **incompatible** avec le moteur d'habillage Windowblinds de Stardock lorsque l'accélération matérielle est activée. Il s'agit plutôt d'un conflit matériel qui fait clignoter les pages et rend le défilement impossible.

Il existe 2 solutions possibles:

1. Placez Pale Moon dans la liste "Exclusions" de Windowblinds pour éviter que la fenêtre de Pale Moon soit décorée.

OU

2. Désactivez l'accélération matérielle dans Pale Moon (Outils -> Options -> Avancé -> décochez "Utiliser l'accélération matérielle si possible"

## Quand j'imprime, aucun texte n'est imprimé, que les images

Pale Moon 4 ou ultérieur peut, sur certains systèmes, avec certaines imprimantes, avoir des problèmes d'impression du texte lorsque le texte est rendu à l'aide de l'accélération graphique pour les polices.

Essayez de désactiver le rendu matériel des polices, dans <about:config>, réglez

- `gfx.font_rendering.directwrite.enabled` sur `false`
- `gfx.font_rendering.directwrite.use_gdi_table_loading` sur `false`

si le problème persiste, réglez:

- `gfx.direct2d.disabled` sur `true`

Si ceci ne fonctionne pas non plus, vous pouvez essayer de désactiver complètement l'accélération matérielle: Outils -> Options -> Avancé -> Décochez "Utiliser l'accélération matérielle si possible"

## Mon problème n'est pas énuméré!

Si votre problème concerne un module ou une extension, il n'y a pas grand chose que je puisse faire à ce sujet. Je n'ai écrit aucun module ni extension, ni l'interface avec eux. Si le problème que vous avez rencontré en est également présent dans Firefox sous la même version, je peux ou ne peux pas être en mesure de fournir une solution ou une solution de contournement - tout dépend de la question que vous allez poser.

Vous pouvez obtenir davantage d'informations sur les problèmes généraux / communs avec le navigateur Firefox dans la base de connaissances de Mozillazine:

[http://kb.mozillazine.org/Mozilla Firefox](http://kb.mozillazine.org/Mozilla_Firefox)

Si votre système répond aux exigences et fonctionne parfaitement bien pour la navigation, faites-le moi savoir en utilisant le [formulaire de contact](#). Vous pouvez utiliser le même formulaire si vous pensez que le problème peut être corrigé en utilisant la configuration et/ou les options. **Merci de décrire le problème en détails**. Vous pouvez aussi envisager de [poster votre problème sur le forum](#) pour obtenir de l'aide des développeurs et des utilisateurs.

## Détaile Techniques

---

Ainsi, vous souhaitez en savoir plus sur le navigateur? Je serai plus qu'heureux de vous satisfaire par mes explications:

- [Fonctionnalités](#)
- [Processeurs pris en charge](#)
- [Comparaison de vitesse](#)
- [Différences avec Firefox](#)
- [Pourquoi un autre nom?](#)
- [Comment Pale Moon est-il testé](#)
- [Le coin du connaisseur](#)

## Fonctionnalités

Ce navigateur a pour but de trouver un juste équilibre entre fonctionnalités et vitesse. Pour ce faire, le choix a été fait de désactiver consciemment quelques fonctionnalités qui ne sont pas couramment utilisées par le plus grand nombre d'entre nous. Si vous avez besoin des fonctionnalités désactivées, alors ce navigateur n'est pas pour vous! Consulter la page



Firefox pour obtenir une version officielle à la place, dans ce cas.

Le navigateur Pale Moon a les caractéristiques suivantes:

- Spécialement optimisé pour les processeurs courants. Il utilise les jeux d'instructions avancés des CPU récents - il en résulte que ce navigateur ne fonctionnera pas sur des systèmes anciens.
- Stabilité améliorée, rencontrant très peu de pannes
- Prise en charge de Scalable Vector Graphics (SVG) et Canvas.
- Prise en charge de la plupart des extensions (modules) de Firefox et de Thèmes Complets.
- Prise en charge pour Personas (désormais appelés Thèmes).
- Prise en charge des Polices Téléchargeables CSS (y compris WOFF).
- Prise en charge HTML5 Etendu, CSS3 et DOM avancé.
- De Source Firefox! Ce qui signifie que vous bénéficiez de la fiabilité et de la sécurité du code du navigateur Firefox, et de l'étendue des options et fonctionnalités de Firefox.
- Scripts et rendus de page rapides.
- Optimisé réseau.
- Utilise un peu moins de mémoire que la version officielle du fait de fonctionnalités désactivées (énumérées plus bas)
- Changement d'onglets graphiques avec recherche rapide
- Options plus personnalisables pour les contrôles de la navigation et de la barre d'onglets
- Indicateurs de sécurité améliorés (cadenas/style)
- Plus d'options de récupération (boîte de dialogue en mode sécurisé)

Les fonctionnalités suivantes ont été **désactivées** selon notre concept:

- **Fonctions d'Accessibilité.** Le plupart des utilisateurs n'ont pas besoin des fonctions d'accessibilité. Ce qui exclut certains additifs complexes, et améliore la vitesse, mais qui, bien sûr, n'est pas souhaitable pour ceux qui ont besoin de ces fonctions.
- **Contrôle Parental.** Pale Moon veut un navigateur rapide pour un usage général, pas pour un "navigateur familial sécurisé". L'impact de la conception des contrôles parentaux, introduits dans Firefox 3.0 et ultérieur, est important, et a eu des conséquences sérieuses sur la construction du navigateur. En tant que tel, le contrôle parental ont été désactivé.
- **WebRTC.** A part l'ouverture toute une boîte de Pandora de la sécurité, le "Le chat web en temps réel" (comparable aux appels vidéo de Skype ou autres) n'est pas considéré comme une fonctionnalité utile ou souhaitable pour Pale Moon. Il est préférable de laisser ceci à des programmes dont c'est la spécialité, ou tout au plus

à un module de navigateur.

- **Service de Maintenance.** Pale Moon n'utilise pas le service de maintenance de Windows et n'actualise pas silencieusement le programme en tâche de fond.
- **Lecteur PDF Intégré.** Le code de cette fonction est toujours inclus en cas d'urgence (par exemple lorsque vous avez besoin de lire un fichier PDF, mais que vous n'avez pas accès à un lecteur), mais désactivé par défaut - il vous est toujours conseillé d'utiliser une procédure distincte, la mise à jour du lecteur de documents pour les fichiers PDF (comme un programme externe, pas en tant que module du navigateur) pour votre propre sécurité et pour avoir les documents affichés dans leur format à la place d'un lecteur de navigateur dépouillé.
- **API Social.** Le code de cette fonction est toujours inclus pour ceux qui l'utilisent, mais désactivé par défaut.
- **Groupes d'Onglets.** La fonction Groupe d'Onglets (alias Panorama) n'a jamais bien mûri et n'a pas vu beaucoup de gens l'utiliser. En outre, la fonction est généralement lente à utiliser, pas intuitive, et met une charge plutôt lourde sur le navigateur lorsqu'elle est incluse. Pour les personnes qui préfèrent encore utiliser cette fonction, même si elle a été complètement retirée du navigateur, un module est disponible pour remplacer le code enlevé.

Quelques éléments divers, comme les Rapports de Crash et les données de télémétrie, nécessitent des composants côté serveur qui ne sont pas en place sur palemoon.org, ainsi que les derniers impacts de la vie privée des utilisateurs.

## Processeurs pris en charge

Le navigateur Pale Moon est spécialement optimisé pour les processeurs actuels et utilise des instructions exclusivement disponibles dans les processeurs les plus modernes. Cela signifie qu'il ne fonctionnera pas sur les PC qui sont particulièrement vieux par rapport aux normes d'aujourd'hui, et qu'il est susceptible d'afficher les erreurs ou de refuser de démarrer sur les systèmes équipés de processeurs non pris en charge ou mal pris en charge.

La configuration nécessaire pour un bon fonctionnement du navigateur Pale Moon est, pour faire court: un CPU de 7<sup>ème</sup> génération ou supérieur, avec prise en charge SSE2. Comme beaucoup de gens ne savent pas de qui est capable leur processeur, ni de quelle génération il est, vous trouverez ci-dessous un certain nombre de processeurs populaires, et vous saurez s'ils sont prises en charge. En cas de doute concernant la prise en charge de votre processeur, utilisez un outil d'information CPU comme CPU-z ou Crystal CPU ID pour vérifier les capacités de votre processeur.

***L'installeur web essaiera de détecter automatiquement votre processeur et vous informera si votre système ne peut pas exécuter Pale Moon.***

Le tableau peut ne pas être complet:

Processeur	Pris en charge?

386 / 486 / Pentium / Pentium II	NON
Pentium III	NON
Pentium IV	OUI
Pentium-M / Celeron-M	OUI
Pentium-D / Celeron-D	OUI
Celeron	pEUT6ËTRE: < 1.7 GHz probablement pas, >= 1.7 GHz probablement. utilisez un outil d'info CPU!
AMD Athlon (1st generation) / Thunderbird	NON
AMD Athlon XP/MP	NON
AMD Opteron / Athlon64 / Turion64	OUI
AMD Sempron	peut-être: Socket 462: NON Socket 754/939: OUI
<b>Tous</b> les processeurs multi-cœurs: Intel Core/C2D/C2Q/i3/i5/i7/etc. AMD Athlon II X2/X3/X4/etc. AMD Phenom/II etc.	OUI

## Comparaison de vitesse

J'ai comparé les vitesses des scripts avec certains tests de vitesse bien connus pour obtenir des spécifications détaillées de comparaison entre Pale Moon et Firefox.

### A noter:

Pale Moon optimisé *globalement*, et les tests d'évaluation qui lui ont été appliqués ne couvrent et ne comparent qu'une *partie* des fonctionnalités du navigateur. Les gains marginaux des autres navigateurs détaillés dans de tels benchmarks ne devraient pas être considérés comme concluants.

Les Version 3.5 et 3.6 ont montré un gain de performance générale d'environ 25% par rapport aux versions de Mozilla.

De nouveaux tests ont été effectués pour la version 12.0 par un organisme de certification indépendant, les résultats utilisés avec la permission, dans lesquels Pale Moon a reçu pas moins de 33% plus élevé dans les essais "recommandés" par Dromaeo, et 9% plus élevé dans les tests d'évaluation Peacekeeper de Futuremark

Avec Pale Moon 15 et ultérieur, l'objectif de mise au point du navigateur est dérivée d'un Javascript de bas niveau pur pour un dont l'objectif est **un navigateur fluide et basé sur l'expérience de l'utilisateur**, car c'est *vraiment* ce qui compte pour les utilisateurs de Pale Moon. La stabilité est prioritaire, et même si cela signifie que des concessions sont faites envers les scores de benchmarking et de la performance Javascript, il est également clair que **avec la génération actuelle des navigateurs, la vitesse**

**Javascript n'est vraiment plus le goulot d'étranglement**, contrairement au passé. Malheureusement, c'est juste ce qui sera testé auprès des navigateurs de référence.

Vous trouverez une description détaillée concernant la façon d'interpréter les résultats des tests d'évaluation [dans le forum](#).

## Différences avec Firefox

***Les différences sont faibles, mais significatives. Pale Moon restera proche de Firefox dans de nombreuses parties du code pour garantir la compatibilité avec plusieurs centaines de modules lorsque c'est possible.***

Premièrement: le code source utilisé pour les *fonctions du programme actuel (C/C++)* pour construire Pale Moon reste *pratiquement complètement inchangé*, ce qui signifie que toutes les fonctionnalités qui existent dans le code de Firefox, existent également dans Pale Moon, à l'exception des parties de Firefox qui ne sont pas incluses dans Pale Moon, ou des parties qui ont été développés ou améliorés individuellement pour Pale Moon. Lorsque des fonctions spécifiques ont été changées, cela a été fait avec soin et dans l'objectif de fournir une meilleure performance et efficacité, tout en ne portant pas atteinte à la sécurité du navigateur.

Deuxièmement: Certaines fonctions ont été complètement désactivées pour en réduire la complexité du code inutilisé (modules additionnels multiples) et certains outils, non essentiels, et qui devraient être au choix de l'utilisateur, supprimés. Ce qui améliore la stabilité et la vitesse, et réduit l'utilisation des ressources.

Troisièmement: Pale Moon est livré avec un certain nombre de paramètres de configuration par défaut de Firefox. Ces "réglages de base" (je préfère les appeler des "valeurs par défaut plus saines") sont faits pour vous fournir une navigation la plus fluide possible sous Windows, ainsi que pour être prévenants envers les fournisseurs de site / service web et passerelles résidentes (par exemple en réduisant le nombre de http concurrentes et requêtes DNS totales nécessaire lors de la navigation). Notez que les "boosters de vitesse Internet" peuvent réellement nuire à la vitesse de Pale Moon, car la configuration par défaut est faites à partir d'une connaissance approfondie du navigateur et "un nombre plus élevé de tampons ou un tampon plus important n'est pas toujours préférable. Il est fortement conseillé de toujours utiliser les réglages par défaut, tel que fourni dans Pale Moon.

Quatrièmement: Certaines modifications ont été apportées à l'interface utilisateur, pour incorporer la fonctionnalité et les éléments visuels dans des [emplacements différents](#) de ce qui a été choisi par l'équipe Mozilla, et **des éléments utiles supprimés de Firefox ont été restitués**. Nous avons aussi supprimé ou désactivé (par défaut) des composants qui ne seraient pas utilisés par l'utilisateur moyen. De plus, d'autres modifications de l'interface utilisateur ont été faites pour fournir une interface aussi cohérente et intuitive que possible tout en restant proche de Firefox.

Cinquièmement: La barre d'état a été retenue comme un module entièrement configurable, permettant à l'utilisateur d'obtenir des informations de navigation comme ils le souhaitent. Initialement, elle a été fournie sous la forme d'un module, mais finalement, elle a été réintégrée dans le noyau, tout en conservant la compatibilité du module pour les extensions de Firefox. Pale Moon offre également plus de configurabilité pour d'autres fonctions, comme les préférences d'onglets supplémentaires, les préférences de

chargement des images ou des positions des onglets, et le plein contrôle du défilement régulier.

Enfin: Un exécutable Firefox est conçu pour tourner sur (par rapport aux normes d'aujourd'hui) un matériel *ancien* (vous exécutez toujours un processeur Pentium de première génération? Je ne le pense pas). L'environnement de compilation utilisée pour Pale Moon permet des optimisations spécifiques dans le processus de construction qui utilise réellement les capacités du matériel informatique sur lequel il fonctionne (en particulier: les instructions de traitement de pointe) et les engrenages du code de la machine au niveau de l'assemblage spécifique vers certaines générations de processeurs, plutôt que d'essayer de faire des compromis pour les différentes méthodes de travail de l'ancien matériel. C'est le plus gros contributeur à l'augmentation de vitesse de Pale Moon, comme pour son impact sur chaque aspect du navigateur, chargement des pages pour dessiner des graphiques et exécuter des scripts.

## Pourquoi un autre nom?

Pourquoi ne pas l'avoir appelé "Firefox Optimisé" ou quelque chose comme ça?

Firefox est le nom pour du package complet fourni et distribué par la Mozilla Corporation, et Pale Moon s'écarte de ce navigateur en excluant certains éléments, avec une interface utilisateur différente et une configuration du programme différente. Avec les versions ultérieures, Pale Moon a commencé à diverger de plus en plus de Firefox afin de créer clairement un **produit différent qui ne devrait plus porter le nom de Firefox**.

En utilisant le liberté de la MPL, j'ai donc nommé le navigateur Pale Moon, afin de l'identifier clairement comme un produit individuel, non liée à Mozilla Corporation ou à l'installation officielles de Firefox. Comme Mozilla Corporation, je m'appuie sur tous les contributeurs de ce projet Open Source Mozilla pour le code du programme fourni et le développement de nouvelles versions. Mozilla Corporation n'a pas programmé Firefox, la communauté l'a fait. Cela signifie également que, comme Mozilla Firefox possède le logo de Firefox, je retiens les droits sur le nom du projet Pale Moon, graphiques et logo; ils ne peuvent pas être utilisés ailleurs sans autorisation préalable, et que par rapport à ce navigateur, la redistribution du code exécutable binaire est [limitée par une licence de redistribution](#)

## Comment Pale Moon est-il testé

Les versions de Pale Moon sont testées pour leurr stabilité avant leur distribution en les utilisant jour après jour pour la navigation. Ce qui inclut:

- Les sites lourdement chargés en images
- Les sites HTML statiques avec de nombreux éléments
- Les sites DHTML/CSS
- Les sites d'authentification lourde SSL
- Les sites en flash lourds

- Les sites des médias sociaux

En outre, des tests plus rigoureux est parfois été effectués en utilisant le navigateur dans un cadre de navigation automatique, de la visite d'un très large éventail de pages de partout dans le monde avec un contenu très variable. C'est le genre de test où certains autres navigateurs ont tendance à perdre leur stabilité et leur robustesse rapidement. Tests synthétiques sont parfaits pour obtenir des mesures de base, mais finalement, les gens utiliseront ce navigateur pour parcourir une grande variété de sites, au risque de s'écraser, monopolisant toutes les ressources ou de ralentir à la vitesse au point de patager dans une mare de goudron. Essais peu orthodoxes, peut-être, mais certainement efficaces.

## Le coin du connaisseur

- Environnement de construction:
  - Matériel: Asus Phenom II BE, station de travail principale, 16Go de RAM
  - Logiciel: Windows 7 64-bit, Windows 8 SDK, DX9/10 SDK
  - Compilateur: MS Visual Studio 2012 Update 3 (MSVC CL 11)
- Optimisations: Architecture SSE2, global speed-preference flags, intrinsic functions where possible, auto-vectorization, auto-parallelization. Some small variations of these could be possible depending on specific release builds. Whole Program Optimization is always used to provide the most efficiently linked binaries. Many of the builds (and all recent ones) use identical COMDAT folding to further increase speed and reduce size of the program at the expense of compile time.
- Profile Guided Optimization was used between 3.6.0.1 and 15.4.1 - even though this relies very heavily on the machine the browser is *compiled* on - which would generally *not* be a good measure for a browser that is used over a wide array of different systems - the overall performance increase when using a manually, carefully selected set of operations for application profiling resulted in a significant increase in performance in those versions. With the change to Visual Studio 2012, PGO became less significant and starting with Pale Moon 19.0, a more general code optimization was used to make the resulting program perform equally well regardless of O.S. and PC used on.

## Pale Moon Migration Tool

---

# Pale Moon profile migration tool

This tool will help you migrate a Mozilla Firefox profile to Pale Moon.

This tool may not work for everyone, since it has a few important limitations:

1. This tool only works for the default profile locations for Firefox and Pale Moon
2. This tool does not work for portable versions of either browser
3. This tool *may* not work well on limited accounts on Windows Vista.

It was put together mainly for people who have standard installations and as a convenient aid for people who do not have enough knowledge of the Windows O.S. and filesystem to manually copy the profiles over. It is not meant to be very versatile or flexible at this moment, but "gets the job done" in most cases.

Current version: **1.4.0** (2014-04-08)

This version update should solve any permission errors while copying, and addresses a problem with incorrect profile paths on non-admin accounts when elevating privileges.

Télécharger (gratuit)

**Note:** Please close both Firefox and Pale Moon before attempting to migrate your profiles. Not doing so may cause an incomplete transfer or give errors.

If this tool, for whatever reason, doesn't work for you, please check the [Troubleshooting](#) section on this site for instructions on how to manually copy over a profile.

This tool is provided to you as FREEWARE. Unlike the pale Moon browser, this tool is not open source and the source will not be made available. © 2009-2014 M.C. Straver.

## Traduction

---

Cette documentation a été traduite par Philou sur

<http://philou-traductions.com/>

Vous trouverez sur ce site de nombreuses autres traductions.

Infos pratiques
 Partenaires
 S'évader?
 Jeux
 Forum
 Contact
 Noter ce site

je cherche sur le Web:  et je trouve avec

# Philou Traductions

▶

## Télécharger

★ Version Gratuite ★

OS: Win XP/Vista/7  
 Langue: Français  
 Version: 9.20  
 Catégorie: File Archiver

### Articles les plus consultés

- Plan du site
- SyncbackPro
- Infos pratiques
- SiSoftware Sandra

Je cherche sur le site

#### Téléchargements

- ▶ Bureautique
- ▶ Internet
- ▶ Loisirs
- ▶ Multimédia
- ▶ Système
- ▶ Divers

#### Dernières nouveautés

- malwarebytes anti-malware

#### travaux en cours & projets

- jeaner +

#### Merci pour votre soutien

Montant modifiable:

## Site de traduction de programmes et de fichiers d'aide de logiciels informatiques

Après une longue absence, le site des **Manuels d'Aide en Français** est de retour. Le voilà reconstruit, alors qu'il était indisponible à la suite d'une mauvaise gestion de mon ex hébergeur. Malgré le renouvellement de mon contrat, mon site a été tout simplement supprimé sans aucune explication, avec impossibilité de faire valoir mes droits.

Comme auparavant, ce site met à votre disposition des fichiers d'aide traduits en français et des fichiers destinés à franciser les interfaces de programmes informatiques. Les **Nouveautés** et les **Travaux de Traduction en Cours** sont annoncés dans le **Forum**.

Vous pouvez télécharger gratuitement ces fichiers, et en faire profiter vos relations en leur indiquant l'adresse de ce site.

For any translation of help file, tutorial or other documentation, please do not hesitate to **contact me**

**La reconstruction du site a pris du temps.** Merci de votre compréhension

Si vous avez des questions à poser, merci d'utiliser le **FORUM**. Des informations précieuses pourront aider certains d'entre vous: cliquez sur le menu **Info pratiques**.

SiSoftware  
Sandra

Je suis le **traducteur officiel**

SyncbackSE

Je suis aussi **traducteur officiel** du fichier d'aide de

SyncbackPro

Je suis aussi **traducteur officiel** du fichier d'aide de

PARIS  
15°C  
 Fair  
 High: 15° Low: 7°  
 Wind: N 8.05km/h  
 Humidity: 45  
 Visibility: 9.99  
 Sunrise: 7:12 am  
 Sunset: 8:32 pm

### Télécharger un Manuel

noticesetmanuels...

Trouvez le rapidement et Simply en ligne et en quelques clics !

▶

### Gestion flotte véhicules